

**hp** LaserJet  
1010•1012•1015  
series-printer



**brug**



hp LaserJet 1010  
hp LaserJet 1012  
hp LaserJet 1015  
series-printer

---

**brugervejledning**

## Oplysninger om copyright

Copyright Hewlett-Packard Company 2003

Alle rettigheder forbeholdes. Reproduktion, tilpasning eller oversættelse uden forudgående skriftlig tilladelse er ikke tilladt ud over det, som er tilladt i henholdt til gældende lov om ophavsret.

En bruger af den Hewlett-Packard-printer, som denne brugervejledning omhandler, tildeles en licens til at: a) udskrive kopier af denne brugervejledning til PERSONLIG, INTERN ELLER FIRMAMÆSSIG brug, idet han eller hun er underlagt begrænsningen om ikke at sælge, videresælge eller på anden måde distribuere disse eksemplarer; og at b) placere en elektronisk kopi af denne brugervejledning på en netværksserver, forudsat at adgangen til den elektroniske kopi er begrænset til PRIVATE og INTERNE brugere af den Hewlett-Packard-printer, som denne brugervejledning hører til.

Delnummer: Q2460-90914  
Edition 2, 9/2003

## Garanti

Oplysningerne i dette dokument kan gøres til genstand for ændring uden forudgående varsel.

Hewlett-Packard giver ingen garanti med hensyn til disse oplysninger.

HEWLETT-PACKARD FRASIGER SIG DET STILTIENDE ANSVAR FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Hewlett-Packard påtager sig intet ansvar for direkte, indirekte eller hændelige skader eller nogen følgeskader eller andre skader, som er opstået i forbindelse med leveringen eller brugen af disse oplysninger.

## Varemærker

Microsoft®, Windows® og Windows NT® er registrerede varemærker i USA tilhørende Microsoft Corporation.

Energy Star® og Energy Star-logoet® er registrerede mærker i USA tilhørende United States Environmental Protection Agency.

Netscape er et registreret varemærke i USA tilhørende Netscape Communications Corporation.

Alle andre produkter nævnt heri kan være varemærker tilhørende de respektive firmaer.

# Indholdsfortegnelse

## 1 Grundlæggende oplysninger om printeren

Hurtig adgang til flere oplysninger	2
WWW-links til drivere, software og support	2
Brugervejledning-links	2
Her kan du få yderligere oplysninger	2
Printerkonfigurationer	3
hp LaserJet 1010	3
hp LaserJet 1012	3
hp LaserJet 1015	3
Printerfunktioner	4
Udskrivning i enestående kvalitet	4
Tidsbesparelse	4
Økonomisk besparelse	4
Oprettelse af professionelle dokumenter	4
Gennemgang	5
hp LaserJet 1010 series-printer	5
Printerens kontrolpanel	7
Mediestier	8
Hovedinputbakke	8
Prioritetsinputbakke	8
Printerens mediestyr	8
Udskriftsbakke	9
Adgang til tonerkassette	10
Dæksel til tonerkassette	10
Printersoftware	11
Understøttede operativsystemer	11
Installation af printersoftware	11
Printerensgenskaber (driver)	13
Udskriftsindstillingsprioriteter	14
Onlinehjælp til printerensgenskaber	14
Software til Macintosh-computere	15
Printertilslutninger	16
USB-tilslutninger	16
Parallelt tilslutning	16

## 2 Medier

Valg af papir og andre medier	18
Uanvendeligt medie	19
Medier, der kan forårsage skade på printeren	19
Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper	20
Ilægning af medie	21
Hovedinputbakke	21
Prioritetsinputbakke	21
Specifikke medietyper	21
Udskrivning af transparenter eller etiketter	22
Sådan udskriver du transparenter eller etiketter	22
Udskrivning på konvolutter	23
Udskrivning af én konvolut	23
Udskrivning af flere konvolutter	24

Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer . . . . .	26
Sådan udskriver du på brevpapir eller fortrykte formularer . . . . .	26
Udskrivning på specialmedier og karton . . . . .	27
Sådan udskriver du på specialmedier eller karton . . . . .	27

### 3 Udskriftsopgaver

Udskrivning af vandmærker . . . . .	30
Sådan får du adgang til vandmærkefunktionen . . . . .	30
Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning) . . . . .	31
Sådan får du adgang til funktionen til flere sider pr. ark. . . . .	31
Udskrivning på begge sider af papiret (manuel duplexudskrivning) . . . . .	32
Sådan udskriver du manuelt i duplex . . . . .	32
Udskrivning af hæfter . . . . .	34
Annullering af et udskriftsjob . . . . .	36
Indstillinger for udskriftskvalitet . . . . .	37
Brug af EconoMode (sparer toner) . . . . .	38

### 4 Vedligeholdelse

Brug af HP-tonerkassetter . . . . .	40
HP-politik vedrørende tonerkassetter, der ikke er fremstillet af HP . . . . .	40
Opbevaring af tonerkassetter . . . . .	41
Tonerkassettenes forventede levetid . . . . .	42
Tonerbesparelse . . . . .	43
Udskiftning af tonerkassetten . . . . .	44
Rengøring af printeren . . . . .	46
Rengøring af tonerkassetteområdet . . . . .	46
Rengøring af printerens mediegang . . . . .	48

### 5 Håndtering af printeren

Printerinformationssider . . . . .	50
Testside . . . . .	50
Konfigurationsrapport . . . . .	50
Brug af hp værktøjskasse . . . . .	51
Understøttede operativsystemer . . . . .	51
Understøttede browsere . . . . .	51
Sådan får du vist hp værktøjskasse . . . . .	51
Afsnit i hp værktøjskasse . . . . .	52
Andre links . . . . .	52
Fanen Status . . . . .	53
Fanen Fejlfinding . . . . .	53
Fanen Advarsler . . . . .	54
Fanen Dokumentation . . . . .	54
Vinduet Avancerede printerindstillinger . . . . .	55

## 6 Problemløsning

Løsning af problemer	58
Statusindikatormønstre	60
Mediehåndteringsproblemer	62
Den udskrevne side ser anderledes ud end den side, der blev vist på skærmen	63
Problemer med printersoftwaren	64
Forbedring af udskriftskvaliteten	65
Lys eller falmet udskrift	65
Tonerpletter	65
Udfald	65
Lodrette linjer	66
Grå baggrund	66
Tonerudtværing	66
Løs toner	66
Gentagne lodrette mærker	67
Misdannede tegn	67
Skæv side	67
Krøling eller bølger	67
Rynker eller folder	68
Spredt toner	68
Afhjælpning af papirstop	69
Typiske steder for papirstop	69
Fjernelse af et fastklemt ark	70
Rengøring af opsamlingsvalsen	72
Udskiftning af opsamlingsvalsen	73
Udskiftning af printerens separationspude	76

## Appendiks A Printerspecifikationer

Specifikationer	80
Overensstemmelse med FCC	83
Miljøbeskyttelsesprogram	84
Beskyttelse af miljøet	84
Datablad vedrørende materialesikkerhed	86
Lovgivningsmæssige erklæringer	87
Overensstemmelseserklæring	87
Erklæring om lasersikkerhed	88
Canadiske DOC-regler	88
Koreansk EMI-erklæring	88
VCCI-erklæring (Japan)	88
Lasererklæring for Finland	89

## Appendiks B Mediespecifikationer

Papirspecifikationer for printeren	92
Understøttede medieformater	93
Retningslinjer for brug af medier	94
Papir	94
Etiketter	95
Transparenter	95
Konvolutter	96
Karton og tungt medie	97

## Appendiks C Garanti og licens

Hewlett-Packards softwarelicensaftale .....	100
Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti .....	101
Begrænset garanti for tonerkassetts levetid .....	102
Hardwareservice .....	103
Udvidet garanti .....	104
Retningslinjer for emballering af printeren .....	105
Sådan kontakter du HP .....	106

## Appendiks D Bestille forbrugsvarer

Bestille forbrugsvarer .....	107
------------------------------	-----

## Indeks



# 1 Grundlæggende oplysninger om printeren

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Hurtig adgang til flere oplysninger](#)
- [Printerkonfigurationer](#)
- [Printerfunktioner](#)
- [Gennemgang](#)
- [Printerens kontrolpanel](#)
- [Mediestier](#)
- [Adgang til tonerkassette](#)
- [Printersoftware](#)
- [Printertilslutninger](#)

## Hurtig adgang til flere oplysninger

### WWW-links til drivere, software og support

Hvis du skal kontakte HP for at få service eller support, kan du bruge et af følgende links:

- Kunder i USA henvises til <http://www.hp.com/support/lj1010>
- Kunder i andre lande/områder henvises til <http://www.hp.com>

### Brugervejledning-links

- [Gennemgang](#) (placering af printerkomponenter)
- [Udskiftning af tonerkassetten](#)
- [Problemløsning](#)
- [Bestille forbrugsvarer](#)
- [Indeks](#)

### Her kan du få yderligere oplysninger

- **Cd-brugervejledning:** Detaljerede oplysninger om brug og fejlfinding af printeren. Til rådighed på den cd-rom, der fulgte med printeren.
- **Onlinehjælp:** Oplysninger om printerindstillinger, som er disponible fra printerdrivere. Hvis du vil have vist en hjælpefil, skal du have adgang til onlinehjælpen via printerdriveren.
- **HTML-onlinebrugervejledning:** Detaljerede oplysninger om brug og fejlfinding af printeren. Til rådighed på <http://www.hp.com/support/lj1010>. Vælg **Manuals**, når du får forbindelse.

Nedenfor finder du standardkonfigurationerne til HP LaserJet -1010 series-printerne.

## hp LaserJet 1010

- 12 sider pr. minut (ppm) for A4
- 8 sekunder til første udskrevne side
- 600 x 600 dpi med HP's Resolution Enhancement-teknologi (REt)
- papirkapacitet på 150 ark
- vandret papirgang
- prioritetsindføringsåbning
- 8 MB RAM
- USB (kompatibel med USB 2.0-specifikationen)
- værtsbaseret driver

## hp LaserJet 1012

- 14 sider pr. minut for A4
- 8 sekunder til første udskrevne side
- effektiv outputkvalitet på 1200 dpi [600 x 600 x 2 dpi med HP's Resolution Enhancement-teknologi (REt)]
- papirkapacitet på 150 ark
- vandret papirgang
- prioritetsindføringsåbning
- 8 MB RAM
- USB (kompatibel med USB 2.0-specifikationen)
- værtsbaseret driver

## hp LaserJet 1015

- 14 sider pr. minut for A4
- 8 sekunder til første udskrevne side
- effektiv outputkvalitet på 1200 dpi [600 x 600 x 2 dpi med HP's Resolution Enhancement-teknologi (REt)]
- papirkapacitet på 150 ark
- vandret papirgang
- prioritetsindføringsåbning
- 16 MB RAM
- USB og parallel (kompatibel med USB 2.0-specifikationen)
- PCL 5e
- værtsbaseret driver

Tillykke med købet af dit nyt produkt. HP LaserJet 1010 series-printerne giver dig følgende fordele.

## Udskrivning i enestående kvalitet

- Udskrivning med 600 til 1200 dpi.
- PCL 5e er allerede installeret på printeren (kun HP LaserJet 1015).
- Printeren skifter automatisk til det sprog, der passer til udskriftsjobbet.

## Tidsbesparelse

- Hurtig udskrivning med 12 sider pr. minut (HP LaserJet 1010) eller 15 sider pr. minut for Letter-format (HP LaserJet 1012 og HP LaserJet 1015) og 14 sider pr. minut for A4-format.
- Ingen ventetid. Den første side udskrives i løbet af mindre end 8 sekunder.

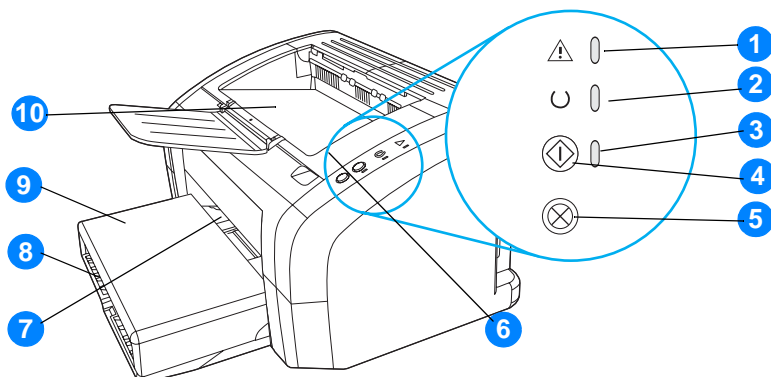
## Økonomisk besparelse

- Brug af EconoMode sparer toner.
- Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning).

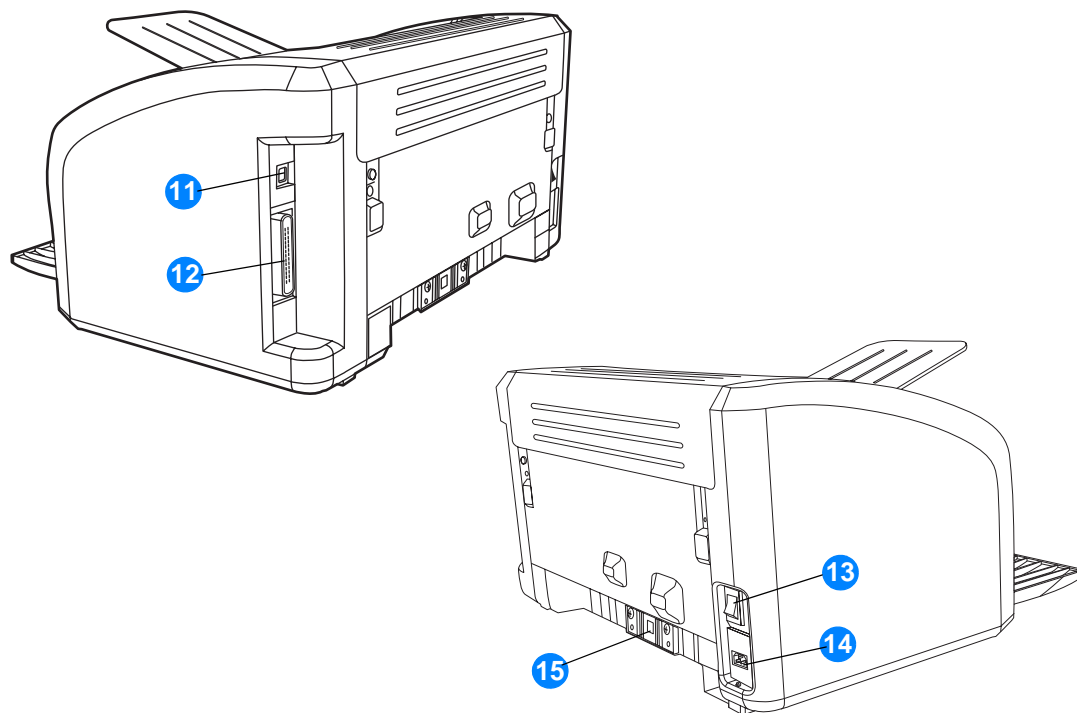
## Oprettelse af professionelle dokumenter

- Brug af vandmærker, f.eks. *Fortroligt* til beskyttelse af dine dokumenter.
- Udskrivning af hæfter. Med denne funktion kan du nemt udskrive sider i den rækkefølge, det kræves, for at kunne oprette kort eller bøger. Når alle sider er udskrevet, skal du blot folde siderne og hæfte dem sammen.
- Udskrivning af første side på et andet medie end de efterfølgende sider.

## hp LaserJet 1010 series-printer



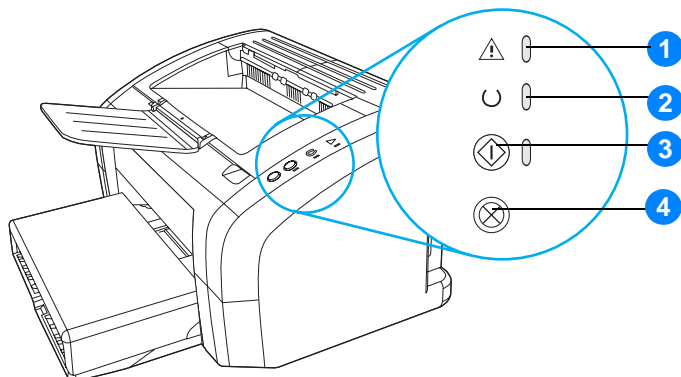
- 1 Indikatoren Eftersyn
- 2 Indikatoren Klar
- 3 Start, indikator
- 4 Start, knap
- 5 Annuller job, knap
- 6 Dæksel til tonerkassette
- 7 Prioritetsindføringsåbning
- 8 Hovedinputbakke
- 9 Bakkedæksel (kun HP LaserJet 1012 og HP LaserJet 1015 i visse lande/områder)
- 10 Udskriftsbakke



- 11 USB-port
- 12 Parallelport (kun HP LaserJet 1015-printer)
- 13 Tænd/sluk-knap
- 14 Strømtilslutning
- 15 Separationspude

# Printerens kontrolpanel

Printerens kontrolpanel har tre indikatorer og to knapper. Indikatorerne frembringer mønstre, der angiver printerens status.



- 1 **Indikatoren Eftersyn:** Angiver, at printerens inputbakke er tom, dækslet til tonerkassetten er åbent, tonerkassetten mangler eller andre fejl.
- 2 **Indikatoren Klar:** Angiver, at printeren er klar til at udskrive.
- 3 **Knappen og indikatoren Start:** Tryk på og slip knappen **Start**, hvis du vil udskrive en testside eller fortsætte udskrivningen, mens printeren er i manuel indføringstilstand. Tryk på knappen **Start**, og hold den nede i fem sekunder, hvis du vil udskrive en konfigurationsside.
- 4 **Knappen Annuller job:** Når printeren behandler data, skal du trykke på **Annuller job** for at afbryde udskriftsjobbet.

---

## Bemærk!

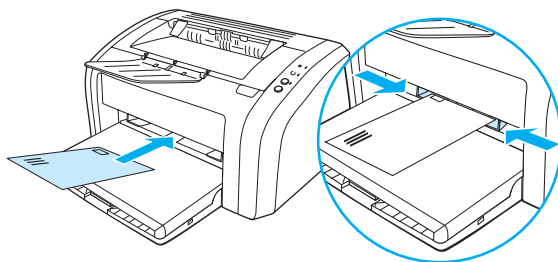
Se [Statusindikatormønstre](#) for at få en beskrivelse af indikatormønstre.

## Hovedinputbakke

Den medleverede hovedinputbakke, der er placeret foran på printeren, kan rumme op til 150 ark papir af 75 g/m<sup>2</sup>, mange konvolutter eller andre medier.

## Prioritetsinputbakke

Du skal bruge prioritetsinputbakken, når du ilægger op til 10 ark papir af 75 g/m<sup>2</sup>, eller når du udskriver på enkeltkonvolutter, postkort, etiketter eller transparente. Du kan også bruge prioritetsinputbakken til at udskrive den første side på et andet medie end resten af dokumentet.



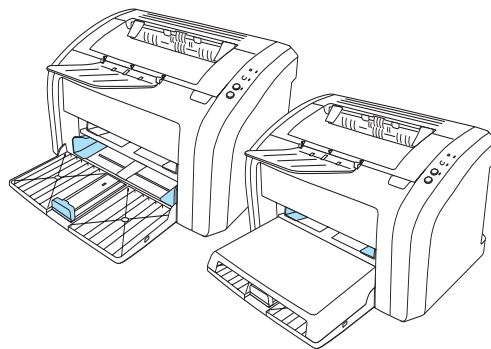
### Bemærk!

Printeren udskriver automatisk fra prioritetsinputbakken, før den udskriver fra hovedinputbakken.

Se [Ilægning af medie](#) for at få yderligere oplysninger om medietyper.

## Printerens mediestyr

Begge inputbakker har mediestyr. Hovedinputbakken indeholder også mediestyr bagest. Mediestyr sikrer, at medier indføres korrekt i printeren, og at udskriften ikke er skæv (skæv tekst på siden). Når du ilægger et medie, skal mediestyrene justeres, så de passer til bredden og længden på det anvendte medie.

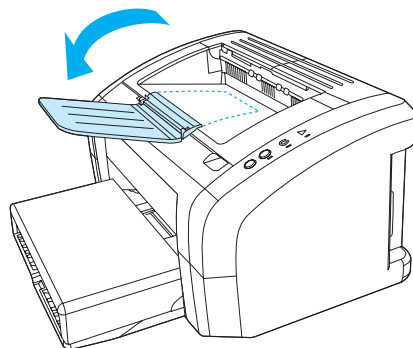




## Udskriftsbakke

Udskriftsbakken er placeret øverst på printeren.

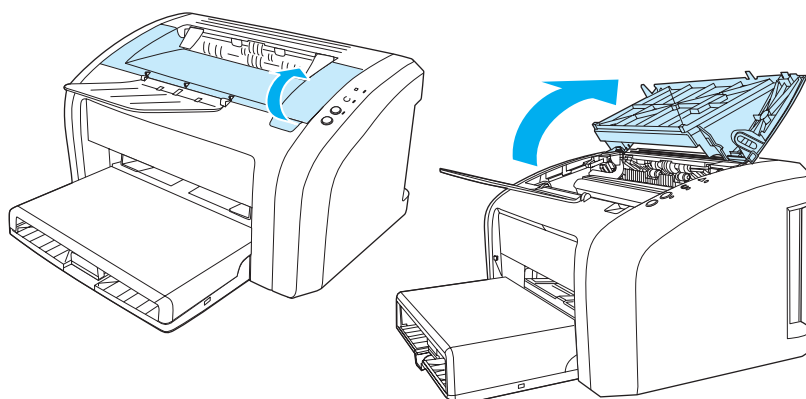
Fold bakkeforlængeren åben for at støtte mediet, når det kommer ud af printeren.



## Adgang til tonerkassette

### Dæksel til tonerkassette

Dækslet til tonerkassetten er placeret øverst på printeren. Du skal åbne dækslet for at få adgang til tonerkassetten, afhjælpe papirstop og rengøre printeren. Du kan åbne døren til tonerkassetten ved at sætte fingeren i fordybningen i højre side af dækslet til tonerkassetten og trække dækslet opad.



## Understøttede operativsystemer

For at gøre det let at konfigurere printeren og få adgang til alle printerens funktioner anbefaler HP på det kraftigste, at du installerer den medfølgende software. Det er ikke alle softwareprogrammer, der findes på alle sprog. Installer softwaren, før printeren konfigureres. Se Readme-filen, hvis du ønsker yderligere oplysninger om de nyeste softwareprogrammer.

De nyeste drivere, ekstra drivere og andre softwareprogrammer er tilgængelige via internettet og andre kilder.

Printeren leveres med software til følgende operativsystemer:

- Windows 95 og Windows NT 4.0 (kun driver, kun paralleltlsutninger)
- Windows 98
- Windows Me
- Windows 2000
- Windows XP (32-bit og 64-bit)
- Mac OS 9, v9.1 og højere
- Mac OS X, v10.1 og v10.2

## Installation af printersoftware

### Sådan installerer du printerdriveren for Windows 95

Du skal bruge guiden Tilføj printer, hvis du vil installere printersoftwaren til Windows 95.

- 1 Klik på **Start**, og peg derefter på **Indstillinger**.
- 2 Klik på **Printere**.
- 3 Dobbeltklik på **Tilføj printer**, og klik på **Næste**, hvis det er nødvendigt.
- 4 Vælg **Lokal printer**, og klik på **Næste**.
- 5 Klik på **Har diskette**.
- 6 Klik på **Gennemse**, og vælg bogstavet for cd-rom-drevet.
- 7 Dobbeltklik på mappen for dit sprog.
- 8 Dobbeltklik på mappen **Drivere**.
- 9 Dobbeltklik på mappen **Win9X\_ME**.
- 10 Dobbeltklik på mappen **PCL 5e-driver**.
- 11 Klik på filen **hp1300w5.inf** for at markere den.
- 12 Klik på **OK** for at afslutte driverinstallationen. Følg vejledningen på skærmen.

## Sådan installerer du printerdriveren for Windows NT 4.0

Du skal bruge guiden Tilføj printer, hvis du vil installere printersoftwaren til Windows NT 4.0.

- 1 Klik på **Start**, og peg derefter på **Indstillinger**.
- 2 Klik på **Printere**.
- 3 Dobbeltklik på **Tilføj printer**, og klik på **Næste**, hvis det er nødvendigt.
- 4 Vælg **Denne computer**, og klik på **Næste**.
- 5 Vælg den korrekte port, og klik derefter på **Næste**.

### Bemærk!

For en lokal tilslutning er porten LPT1.

- 6 Klik på **Har diskette**.
- 7 Klik på **Gennemse**, og vælg bogstavet for cd-rom-drevet. Hvis bogstavet for cd-rom-drevet ikke vises på rullelisten, skal du indtaste det korrekte bogstav fulgt af en kolon og en skråstreg. Indtast f.eks. E : /
- 8 Dobbeltklik på mappen for dit sprog.
- 9 Dobbeltklik på mappen **Drivere**.
- 10 Dobbeltklik på mappen **WinNT**.
- 11 Dobbeltklik på mappen **PCL 5e-driver**.
- 12 Filen **hp1300m5.inf** bliver markeret. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du klikke på den.
- 13 Klik på **Åbn**.
- 14 I dialogboksen Installer fra disk skal du klikke på **OK**.
- 15 Klik på **Næste**.
- 16 Vælg printernavnet (valgfrit) og standardindstillingerne. Klik på **Næste**.
- 17 Vælg, om printerens skal deles, og klik på **Næste**.
- 18 Vælg **Ja, udskriv en prøveside**, og klik på **Udfør** for at afslutte driverinstallationen.

## Sådan installerer du printersoftware til alle andre operativsystemer

Læg den software-cd, der fulgte med printerens, i computerens cd-rom-drev. Følg installationsanvisningerne på skærmen.

## Printeregenskaber (driver)

Printeregenskaberne styrer printeren. Du kan ændre standardindstillingerne, f.eks. medieformat og -type, udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning), opløsning og vandmærker. Du kan få adgang til printeregenskaberne på følgende måder:

- Ved hjælp af det softwareprogram, der anvendes til udskrivning. Ved anvendelse af denne metode er det kun det aktuelle softwareprograms indstillinger, der ændres.
- Ved hjælp af Windows®-operativsystemet. Ved anvendelse af denne metode ændres standardindstillingerne for alle fremtidige udskriftsjob.

---

### Bemærk!

---

Da mange softwareprogrammer anvender forskellige metoder til at få adgang til printeregenskaberne, indeholder følgende afsnit en beskrivelse af de mest almindelige metoder, der anvendes i Windows 98, 2000, Millennium og Windows XP.

### Sådan ændrer du det aktuelle softwareprograms indstillinger

---

### Bemærk!

---

Følgende metode er den mest anvendte, selvom trinene kan variere fra program til program.

- 1 Klik på menuen **Filer** i softwareprogrammet, og klik derefter på **Udskriv**.
- 2 Klik på **Egenskaber** i dialogboksen **Udskriv**.
- 3 Foretag de ønskede indstillingsændringer, og klik på **OK**.

### Sådan ændrer du standardindstillingerne for alle fremtidige udskriftsjob i Windows 98, 2000 og Millennium

- 1 Klik på **Start** i Windows-systembakken, vælg **Indstillinger**, og klik på **Printere**.
- 2 Højreklik på ikonet for HP LaserJet 1010 series-printeren.
- 3 Klik på **Egenskaber** (i Windows 2000 kan du også klikke på **Udskriftsindstillinger**).
- 4 Foretag de ønskede indstillingsændringer, og klik på **OK**.

---

### Bemærk!

---

I Windows 2000 er mange af disse funktioner tilgængelige i menuen **Udskriftsindstillinger**.

### Sådan ændrer du standardindstillingerne for alle fremtidige udskriftsjob i Windows XP

- 1 Klik på **Start** i Windows-systembakken, og klik på **Kontrolpanel**.
- 2 Dobbeltklik på **Printere og anden hardware**.
- 3 Klik på **Printere og faxenheder**.
- 4 Højreklik på ikonet for HP LaserJet 1010 series-printeren.
- 5 Klik på **Egenskaber**, eller klik på **Udskriftsindstillinger**.
- 6 Foretag de ønskede indstillingsændringer, og klik på **OK**.

## Udskriftsindstillingsprioriteter

Udskriftsindstillingerne for denne printer kan ændres på tre måder: i softwareprogrammet, i printerdriveren og i HP værktøjskasse. Ændringerne af udskriftsindstillingerne prioriteres i forhold til, hvor ændringerne er blevet foretaget, som følger:

- De ændringer, der foretages i softwareprogrammet, tilsidesætter alle andre ændringer. I et softwareprogram tilsidesætter de ændringer, der foretages i dialogboksen Sideopsætning, de ændringer, der foretages i dialogboksen Udskriv.
- De ændringer, der foretages i printerdriveren (dialogboksen Printeregenskaber), tilsidesætter indstillingerne i HP værktøjskasse. De ændringer, der foretages i printerdriveren, tilsidesætter ikke indstillingerne i softwareprogrammet.
- Ændringer, som er foretaget i HP værktøjskasse, har den laveste prioritet.

Brug den metode, der har højeste prioritet, hvis en bestemt udskriftsindstilling kan ændres på mere end én af de måder, der er nævnt ovenfor.

## Onlinehjælp til printeregenskaber

Onlinehjælp til printeregenskaberne (driver) omfatter oplysninger, der er specifikke for funktionerne i printeregenskaberne. Denne onlinehjælp indeholder en vejledning til ændring af printerens standardindstillinger.

### Sådan får du adgang til onlinehjælpen til printeregenskaberne

- 1 Klik på **Filer** i softwareprogrammet, og klik derefter på **Udskriv**.
- 2 Klik på **Egenskaber**, og klik derefter på **Hjælp**.

## Adgang til printerdriveren (Mac OS 9.x)

- 1 Vælg **Vælger** i menuen **Apple**.
- 2 Klik på **hp LaserJet vx.x**-ikonet øverst i venstre side af dialogboksen **Vælger**.
- 3 Gør ét af følgende afhængigt af, hvordan computeren og printeren er forbundet.
  - **USB**: Gå til trin 4.
  - **AppleTalk**: Vælg den korrekte AppleTalk-zone for din printer nederste i venstre side af dialogboksen **Vælger**.
- 4 Klik på **hp LaserJet 1010 series**-printernavnet i højre side af dialogboksen **Vælger**.
- 5 Luk **Vælger**.

## Adgang til printerdriveren (Mac OS X v10.x)

- 1 Klik på harddiskikonet på skrivebordet.
- 2 Klik på **Programmer**, og klik derefter på **Hjælpfunktioner**.
- 3 Klik på **Print Center**.
- 4 Klik på **Tilføj printer**. Dialogboksen **Printerliste** vises.
- 5 Vælg **USB** eller **AppleTalk** i den øverste menu.

---

### Bemærk!

---

Hvis du bruger AppleTalk, er det muligvis nødvendigt at vælge den korrekte zone på den anden menuoversigt.

- 6 Vælg printerens navn på listen over printere.
- 7 Klik på **Tilføj**.

## Bemærk!

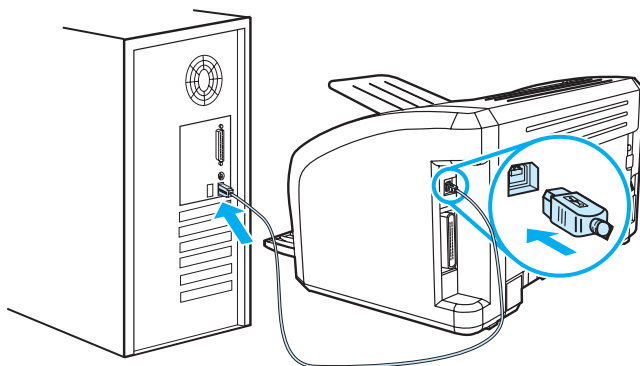
Installer softwaren, før printeren konfigureres.

## USB-tilslutninger

Alle HP LaserJet 1010 series-printere understøtter USB-tilslutninger. USB-porten er placeret på printerens bagside.

### Tilslutning af USB-kablet

Sæt USB-kablet i printeren. Sæt USB-kablet i computeren.

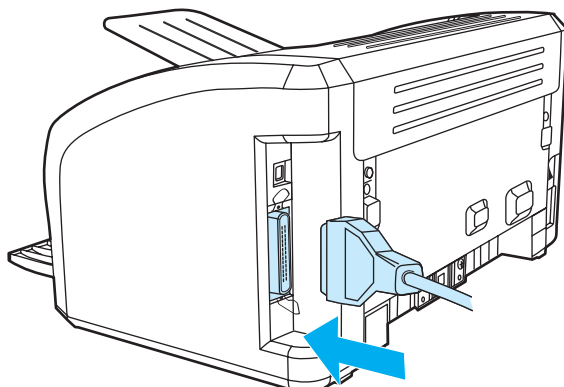


## Paralleltilslutning

Ud over USB understøtter HP LaserJet 1015 også parallelle tilslutninger. Parallellporten er placeret på printerens bagside. Brug et IEEE 1284-kompatibelt parallelkabel.

### Tilslutning af parallelkablet

Sæt parallelkablet i printeren. Tilslut den anden ende af kablet til computeren.





# 2 Medier

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Valg af papir og andre medier](#)
- [Ilægning af medie](#)
- [Udskrivning af transparenter eller etiketter](#)
- [Udskrivning på konvolutter](#)
- [Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer](#)
- [Udskrivning på specialmedier og karton](#)

## Valg af papir og andre medier

HP LaserJet-printere leverer en fremragende udskriftskvalitet. Du kan udskrive på en række forskellige medier, f.eks. papir (herunder papir med op til 100% genbrugt fiberindhold), konvolutter, etiketter, transparenter og specialmedier. Følgende medieformater understøttes:

- Minimum: 76 x 127 mm
- Maksimum: 216 x 356 mm

Egenskaber som vægt, fiber- og fugtindhold er vigtige faktorer, som påvirker printerens ydeevne og udskriftskvalitet. Hvis du vil opnå den bedst mulige udskriftskvalitet, skal du kun anvende medier af høj kvalitet, der er specielt fremstillet til laserprintere. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få udførlige papir- og mediespecifikationer.

---

### Bemærk!

Afprøv altid mediet, før du køber et større parti. Medieleverandøren skal kende de krav, der er angivet i *HP LaserJet printer family print media guide* (udskriftsmedievejledning for HP LaserJet-printerfamilien) (HP-varenummer 5963-7863). Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

---

## Uanvendeligt medie

HP LaserJet 1010 series-printeren kan håndtere mange typer medie. Hvis du bruger medier, der ikke er i overensstemmelse med printerens specifikationer, får du en lavere udskriftskvalitet, og risikoen for papirstop øges.

- Brug ikke papir, som er for groft.
- Brug ikke papir med udskæringer eller perforeringer andet end almindeligt papir med tre huller.
- Brug ikke formularer i flere dele.
- Brug ikke papir med vandmærke, hvis du udskriver heldækkede mønstre.

## Medier, der kan forårsage skade på printeren.

I sjældne tilfælde kan et medie forårsage skade på printeren. Undgå følgende medier for at forhindre skade på printeren:

- Brug ikke medier, der er hæftet sammen.
- Brug ikke transparenter, der er beregnet til inkjetprintere eller andre lavtemperaturprintere. Brug kun transparenter, der er beregnet til brug sammen med HP LaserJet-printere.
- Brug ikke fotopapir, som er beregnet til inkjetprintere.
- Brug ikke papir, der er præget eller coated og ikke beregnet til temperaturerne i printerens billedfikseringsenhed. Vælg et medie, der kan tåle temperaturer på 200° C i 0,1 sekund. HP fremstiller en række medier, som er beregnet til HP LaserJet 1010 series-printeren.
- Brug ikke fortrykt papir med lavtemperatursfarvestof eller termografi. Fortrykte formularer eller papirer skal bruge blæk, der kan tåle temperaturer på 200° C i 0,1 sekund.
- Brug ikke medier, der afgiver farlige dampe, der smelter, forskydes eller misfarves, når de udsættes for 200° C i 0,1 sekund.

Du kan bestille HP LaserJet-forbrugsvarer på <http://www.hp.com/go/ljsupplies> i USA eller på <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> i resten af verden.

## Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper

Medietypeindstillingerne styrer temperaturen i printerens fikseringsenhed. Udskriftskvaliteten kan optimeres ved at ændre indstillingerne for det anvendte medie.

Du kan få adgang til optimeringsfunktionen under fanen **Papir** i printerdriveren eller fra HP værktøjskasse.

Udskrivningshastigheden nedsættes automatisk ved udskrivning på specialmedier.

## Hovedinputbakke

Hovedinputbakken kan rumme op til 150 ark à 75 g/m<sup>2</sup> eller færre sider, hvis der anvendes tungere medier (en stak på 25 mm eller derunder). Ilæg mediet med den øverste kant forrest og udskriftssiden opad. Juster altid mediestyrene for at forhindre papirstop og skævheder.

## Prioritetsinputbakke

Prioritetsinputbakken kan rumme op til 10 ark papir à 75 g/m<sup>2</sup> eller en konvolut, en transparent eller et kort. Mediet lægges i med den øverste kant først og udskriftssiden opad. Juster altid mediesidestyret for at forhindre papirstop og skævheder.

---

### FORSIGTIG!

---

Hvis du forsøger at udskrive på et medie, der er krøllet, foldet eller på anden måde beskadiget, kan der opstå papirstop. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

---

### Bemærk!

---

Hvis du vil anvende et nyt medie, skal du tage hele mediestakken ud af inputbakken og derefter rette den nye mediestak. Dette forhindrer, at der indføres flere ark igennem printeren på en gang, og antallet af papirstop reduceres.

## Specifikke medietyper

- **Transparenter og etiketter:** Ilæg transparenter og etiketter med den øverste kant forrest og udskriftssiden opad. Se [Udskrivning af transparenter eller etiketter](#) for at få yderligere oplysninger.
- **Konvolutter:** Ilæg konvolutterne med den smalle frimærkeende forrest og udskriftssiden opad. Se [Udskrivning på konvolutter](#) for at få yderligere oplysninger.
- **Brevpapir eller fortrykte formularer:** Ilæg mediet med den øverste kant forrest og udskriftssiden opad. Se [Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer](#) for at få yderligere oplysninger.
- **Kort og specialmedier:** Ilæg mediet med den smalle side forrest og udskriftssiden opad. Se [Udskrivning på specialmedier og karton](#) for at få yderligere oplysninger.

# Udskrivning af transparenter eller etiketter

Brug kun transparenter og etiketter, der anbefales til brug i laserprintere, f.eks. HP transparenter og HP LaserJet-etiketter. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

## FORSIGTIG!

Efterse mediet for at sikre, at det ikke er rynket eller krøllet, at kanterne ikke er flossede, og der ikke mangler etiketter.

## Sådan udskriver du transparenter eller etiketter

- 1 Læg et enkelt ark i prioritetsinputbakken, eller læg flere ark i hovedinputbakken. Sørg for, at ilægge mediet med den øverste kant forrest, og at den side, der skal udskrives på (ru side), vender opad.
- 2 Juster papirstyrene.
- 3 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning. Vælg den korrekte medietype under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Papir** (fanen **Paper Type/Quality** for nogle Mac-drivere).

## Bemærk!

Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

- 4 Udskriv dokumentet. Fjern mediet fra printeren, idet det udskrives, for at undgå, at siderne klistrer sammen, og læg de udskrevne sider på en plan overflade.

# Udskrivning på konvolutter

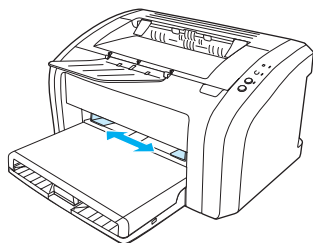
## Udskrivning af én konvolut

Brug kun konvolutter, der anbefales til laserprintere. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

### Bemærk!

Brug prioritetsinputbakken til udskrivning af én konvolut. Brug hovedinputbakken til udskrivning af flere konvolutter.

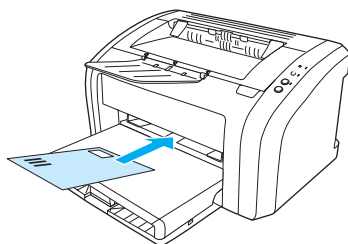
- 1 Juster papirstyrene, så de er lidt bredere end konvolutterne, inden konvolutterne ilægges.



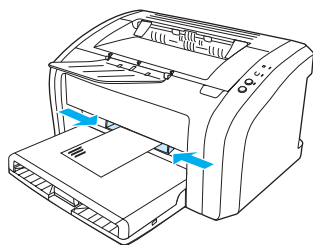
### Bemærk!

Hvis konvoluttens korte side er udstyret med en flap, skal denne side først indføres i printeren.

- 2 Læg konvolutten med udskriftssiden opad i bakken og den øverste kant langs venstre papirstyr.



- 3 Juster papirstyrene, så de passer til konvoluttens længde og bredde.



- 4 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning. Vælg **Konvolut** som medietype under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Papir** (fanen **Paper Type/Quality** for nogle Mac-drivere).

### Bemærk!

Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

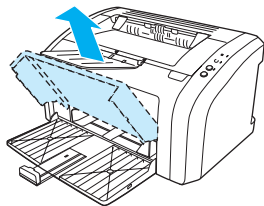
## Udskrivning af flere konvolutter

Brug kun konvolutter, der anbefales til laserprintere. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

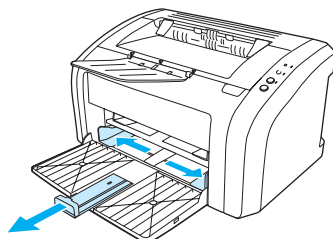
### Bemærk!

Brug prioritetsinputbakken til udskrivning af én konvolut. Brug hovedinputbakken til udskrivning af flere konvolutter.

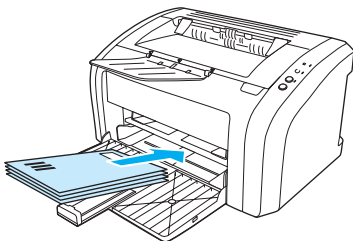
- 1 Åbn inputbakkens dæksel.



- 2 Juster papirstyrene, så de er lidt bredere end konvolutterne, inden konvolutterne ilægges.



- 3 Læg konvolutterne med udskriftssiden opad i bakken og den øverste kant langs venstre papirstyr. Ilæg op til 15 konvolutter.

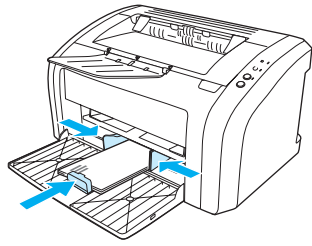


### Bemærk!

Hvis konvolutternes korte side er udstyret med en flap, skal denne side først indføres i printeren.



- 4 Juster papirstyrene, så de passer til konvolutternes længde og bredde.



- 5 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning. Vælg **Konvolut** som medietype under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Papir** (fanen **Paper Type/Quality** for nogle Mac-drivere).

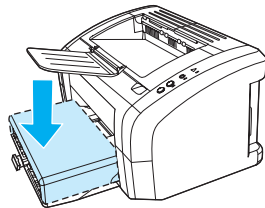
---

**Bemærk!**

---

Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

- 6 Luk inputbakkens dæksel.



# Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer

## Sådan udskriver du på brevpapir eller fortrykte formularer

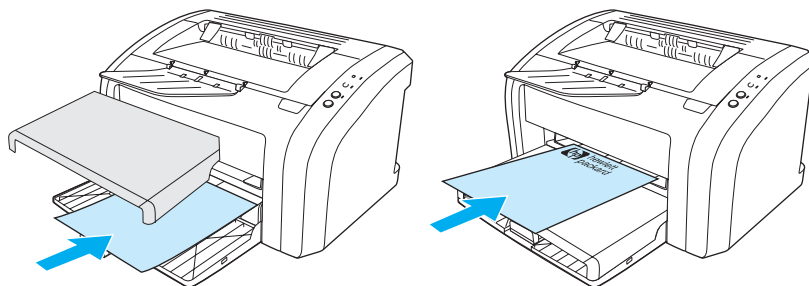
- 1 Ilæg papiret med den øverste kant forrest og udskriftssiden opad. Juster mediestyrene, så de passer til papirets bredde.
- 2 Udskriv dokumentet.

---

### Bemærk!

---

Hvis du vil udskrive et følgebrev på brevpapir og derefter et flersidet dokument, skal du lægge brevpapiret i prioritetsinputbakken og standardpapiret i hovedinputbakken. Printerens udskriver automatisk først fra prioritetsinputbakken.



# Udskrivning på specialmedier og karton

HP LaserJet 1010 series-printeren kan udskrive på specialmedier eller karton mellem 76 x 127 mm og 216 x 356 mm. Afhængigt af mediet kan du udskrive op til 10 ark fra prioritetsinputbakken. Brug hovedinputbakken til udskrivning af flere ark.

## **FORSIGTIG!**

Kontroller, at arkene ikke hænger sammen, før de lægges i.

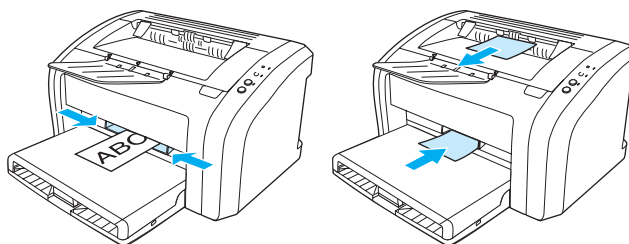
## Sådan udskriver du på specialmedier eller karton

- 1 Ilæg mediet med den smalle side forrest, og den side, der skal udskrives på, opad. Juster papirstyrene, så de passer til mediet.
- 2 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
- 3 Vælg indstillingen for specialmedier under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Papir** (fanen **Paper Type/Quality** for nogle Mac-driver). Angiv målene på specialmediet.

## **Bemærk!**

Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

- 4 Udskriv dokumentet.





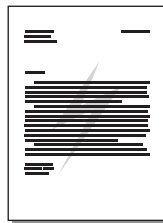
# 3 Udskriftsopgaver

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Udskrivning af vandmærker](#)
- [Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir \(N-op-udskrivning\)](#)
- [Udskrivning på begge sider af papiret \(manuel dupleksudskrivning\)](#)
- [Udskrivning af hæfter](#)
- [Annullering af et udskriftsjob](#)
- [Indstillinger for udskriftskvalitet](#)
- [Brug af EconoMode \(sparer toner\)](#)

## Udskrivning af vandmærker

Vandmærkeindstillingen giver dig mulighed for at udskrive tekst "nedenunder" (i baggrunden af) et eksisterende dokument. Du vil måske gerne udskrive store grå bogstaver, hvor der står *Kladde* eller *Fortroligt*, på tværs af den første side eller på tværs af alle siderne i et dokument.



### Sådan får du adgang til vandmærkefunktionen

- 1 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP) fra softwareprogrammet. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
- 2 Vælg det vandmærke, du vil bruge, under fanen **Effekter** (fanen **Vandmærke/Maske** for nogle Mac-drivere).

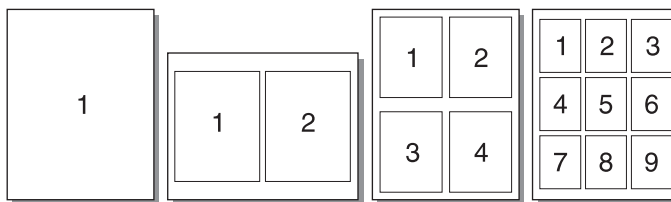
---

#### Bemærk!

Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

# Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning)

Du kan vælge det antal sider, du vil udskrive på et enkelt ark papir. Hvis du vælger at udskrive mere end én side pr. ark, vil sidernes størrelse være reduceret, og de vil blive ordnet på arket i den rækkefølge, som de ellers ville være blevet udskrevet i.



## Sådan får du adgang til funktionen til flere sider pr. ark

- 1 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP) fra softwareprogrammet. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
- 2 Vælg det korrekte antal sider pr. ark under fanen **Færdigbehandling** (fanen **Layout** for nogle Mac-drivere).

---

### Bemærk!

---

Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

- 3 Der vises også et afkrydsningsfelt til sidens kanter samt en rullemenu til angivelse af den rækkefølge, siderne skal udskrives i på arket.

# Udskrivning på begge sider af papiret (manuel dupleksudskrivning)

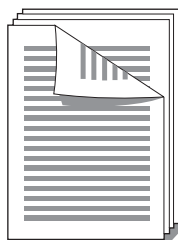
Hvis du vil udskrive på begge sider af papiret (manuel dupleksudskrivning), skal du køre papiret igennem printerens to gange.

## Bemærk!

Manuel dupleksudskrivning understøttes kun i Windows.

## Bemærk!

Manuel dupleksudskrivning kan bevirke, at printerens bliver snavset, og at udskriftskvaliteten forringes. Se [Rengøring af printerens](#) for at få instruktioner, hvis printerens bliver snavset.

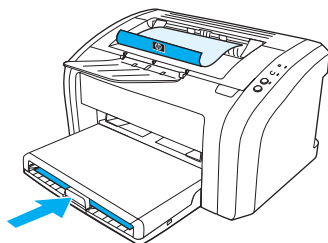


## Sådan udskriver du manuelt i dupleks

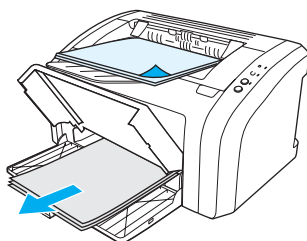
- 1 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
- 2 Vælg indstillingen **Udskriv på begge sider** under fanen **Færdigbehandling** (fanen **Paper Type/Quality** for nogle Mac-drivere). Vælg den ønskede indbindingsindstilling, og klik på **OK**. Udskriv dokumentet.

## Bemærk!

Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

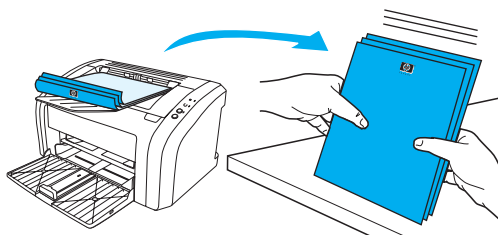


- 3 Når side 1 er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af inputbakken og lægge det til side, indtil du har afsluttet dit manuelle dupleksudskriftsjob.



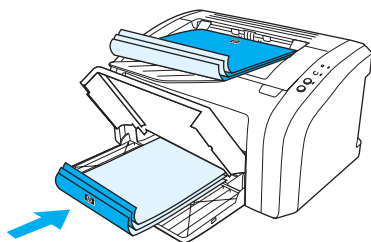


- 4 Saml de udskrevne sider, vend udskriftssiden nedad, og ret papirstakken.



- 5 Placer stakken i inputbakken igen. Side 1 skal vende nedad, så den nederste kant først føres ind i printeren. Sæt prioritetsinputbakken i igen.

Klik på **Start**, og vent på, at side 2 udskrives.



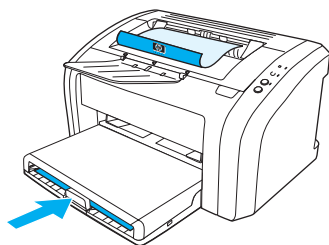
# Udskrivning af hæfter

Du kan udskrive hæfter på papir i formaterne Letter, Legal, Executive eller A4.

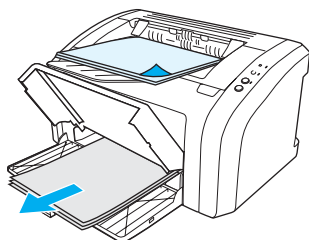
- 1 Læg papiret i hovedinputbakken.
- 2 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
- 3 Vælg indstillingen **Udskriv på begge sider** under fanen **Færdigbehandling** (fanen **Paper Type/Quality** for nogle Mac-drivere). Vælg den ønskede indbindingsindstilling, og klik på **OK**. Udskriv dokumentet.

## Bemærk!

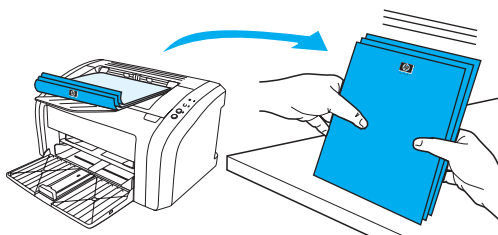
Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.



- 4 Når side ét er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af inputbakken og lægge det til side, indtil du har afsluttet dit hæftejob.

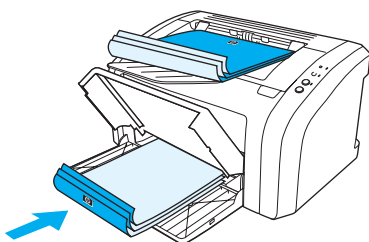


- 5 Saml de udskrevne sider, vend udskriftssiden nedad, og ret papirstakken.

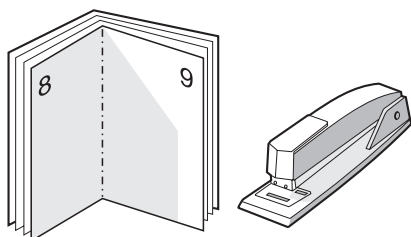


- 6 Anbring siderne fra side ét i inputbakken igen. Side 1 skal vende nedad, så den nederste kant først føres ind i printeren.

Klik på **Start**, og vent på, at side 2 udskrives.



- 7 Fold siderne, og hæft dem sammen.



## annullering af et udskriftsjob

Tryk på og slip knappen **Start** på printerens kontrolpanel, hvis du vil annullere et udskriftsjob.

Hvis statusindikatorerne på kontrolpanelet bliver ved med at blinke, efter at et job er blevet annulleret, er computeren stadig ved at sende jobbet til printerens. Du kan enten slette jobbet i udskriftskøen eller vente, indtil computeren er færdig med at sende data. Printerens vender tilbage til tilstanden Klar.

# Indstillinger for udskriftskvalitet

Indstillingerne for udskriftskvalitet afgør, hvor lys eller mørk udskriften er på siden, samt hvilken stil grafikken udskrives i. Indstillingerne for udskriftskvalitet kan også bruges til at optimere udskriftskvaliteten for en bestemt medietype. Se [Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper](#) for at få yderligere oplysninger.

Du kan ændre indstillingerne i printeregenskaberne, så de passer til de jobtyper, du udskriver. De mulige indstillinger er følgende:

- **600 dpi:** Dette er standardindstillingen.
  - **FastRes 1200:** Denne indstilling er tilgængelig for HP LaserJet 1012- og 1015-modellerne. Den giver en bedre udskriftskvalitet, men udskrivningen tager længere tid.
  - **Brug af EconoMode (sparer toner):** Teksten udskrives ved brug af mindre toner. Denne indstilling er nyttig, når du udskriver kladder. Du kan slå denne indstilling til uafhængigt af de andre indstillinger for udskriftskvalitet.
- 1 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
  - 2 Vælg den ønskede indstilling for udskriftskvalitet under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Færdigbehandling** (fanen **Paper Type/Quality** for nogle Mac-drivere).

---

## Bemærk!

Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

---

## Bemærk!

Du kan ændre indstillingerne for udskriftskvalitet for alle fremtidige udskriftsjob ved at gå ind i egenskaberne via menuen **Start** i Windows-systembakken. Hvis du kun vil ændre indstillingerne for udskriftskvalitet for det aktuelle softwareprogram, du bruger, skal du gå ind i egenskaberne via menuen **Udskriftsindstillinger** i det program, du udskriver fra. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få yderligere oplysninger.

## Brug af EconoMode (sparer toner)

En fremragende måde at forlænge tonerkassetens levetid på er ved at anvende EconoMode. EconoMode bruger meget mindre toner end normal udskrivning. Det udskrevne billede er meget lysere, men det er tilstrækkeligt til kladde- og korrekturudskrifter.

- 1 Få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP) for at aktivere EconoMode. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
- 2 Marker afkrydsningsfeltet **EconoMode** under fanen **Papir/kvalitet** eller fanen **Færdigbehandling** (fanen **Paper Type/Quality** for nogle Mac-drivere).

---

### Bemærk!

Det er ikke alle printerfunktioner, som er til rådighed fra alle drivere eller operativsystemer. Se onlinehjælpen til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

---

### Bemærk!

Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få oplysninger om aktivering af EconoMode for alle fremtidige job.

# 4 Vedligeholdelse

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Brug af HP-tonerkassetter](#)
- [Opbevaring af tonerkassetter](#)
- [Tonerkassetts forventede levetid](#)
- [Tonerbesparelse](#)
- [Udskiftning af tonerkassetten](#)
- [Rengøring af printeren](#)

## Brug af HP-tonerkassetter

### **HP-politik vedrørende tonerkassetter, der ikke er fremstillet af HP**

Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af tonerkassetter, hverken nye, genopfyldte eller genfremstillede, der ikke er fra HP. Eftersom de ikke er HP-produkter, har Hewlett-Packard ingen indflydelse på deres design og kan ikke kontrollere kvaliteten. Påkrævet service eller reparation som følge af brugen af tonerkassetter, der ikke er fremstillet af HP, er ikke omfattet af printergarantien. Yderligere oplysninger findes i [Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti](#).



## Opbevaring af tonerkassetter

Tag ikke tonerkassetten ud af emballagen, før du er klar til at bruge den. Tonerkassetts holdbarhed i en uåbnet pakke er cirka 2,5 år. Tonerkassetts holdbarhed i en åbnet pakke er cirka 6 måneder.

### **FORSIGTIG!**

Hvis du vil forhindre, at der sker skade på tonerkassetten, skal du begrænse dens udsættelse for direkte lys.

## Tonerkassetens forventede levetid

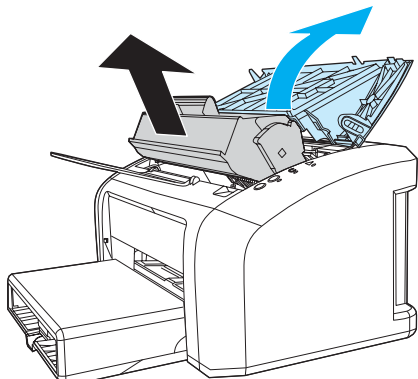
En tonerkassettes levetid afhænger af den mængde toner, som udskriftsjobbene kræver. Ved udskrivning af tekst på Letter-/A4-papir med en dækning på fem procent har tonerkassetten en gennemsnitlig levetid på ca. 2000 sider. Dette forudsætter, at du indstiller udskriftstætheden til 3 og deaktiverer EconoMode. (Dette er standardindstillingerne). Se [Bestille forbrugsvarer](#) for at få oplysninger om bestilling af nye tonerkassetter.

## Tonerbesparelse

Printeren bruger mindre toner på hver side, når EconoMode er aktiveret. Hvis du vælger denne indstilling, forlænges tonerkassetts levetid, omkostningerne pr. side reduceres, men udskriftskvaliteten forringes. Se [Brug af EconoMode \(sparer toner\)](#) for at få yderligere oplysninger.

## Udskiftning af tonerkassetten

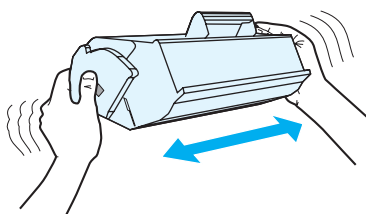
- 1 Åbn dækslet til tonerkassetten, og tag den gamle tonerkassette ud. Se genbrugsoplysningerne i pakken med tonerkassetten.



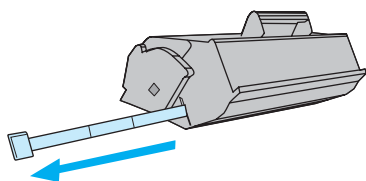
### **FORSIGTIG!**

Tonerkassetten må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den til med et ark papir.

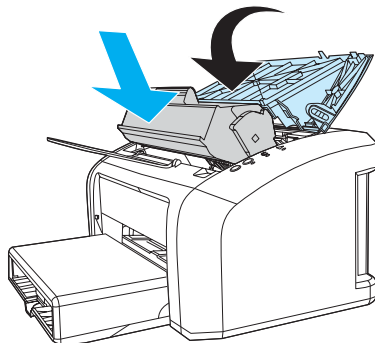
- 2 Tag den nye tonerkassette ud af emballagen, og ryst den forsigtigt fra side til side for at fordele toneren jævnt inde i kassetten.



- 3 Træk i tappen, indtil al tapen er fjernet fra tonerkassetten. Læg tappen tilbage i pakken med henblik på genbrug.



- 4 Sæt tonerkassetten korrekt i printeren. Luk dækslet til tonerkassetten.



#### **FORSIGTIG!**

Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.*

# Rengøring af printeren

Rengør printeren udvendigt med en ren, let fugtet klud, når det er nødvendigt.

## **FORSIGTIG!**

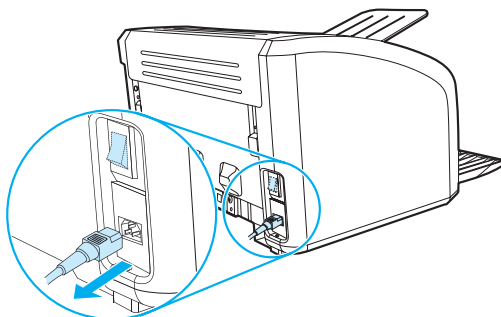
Der må ikke bruges salmiakbaserede rengøringsmidler på eller omkring printeren.

Under udskrivningsprocessen kan der ophobe sig partikler af medier, toner og støv inde i printeren. Med tiden kan denne ophobning forårsage problemer med udskriftskvaliteten, f.eks. tonerpletter eller udtværing. Rengør tonerkassetten område og printerens papirgang, hvis du vil afhjælpe og undgå disse typer problemer.

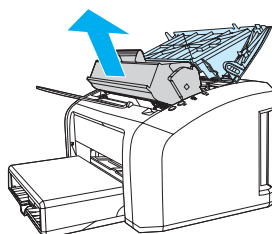
## Rengøring af tonerkassetteområdet

Det er ikke nødvendigt at rengøre tonerkassetteområdet ofte. Men rengøring af dette område kan forbedre de udskrevne siders kvalitet.

- 1 Tag netledningen ud af printeren, og lad printeren afkøle.



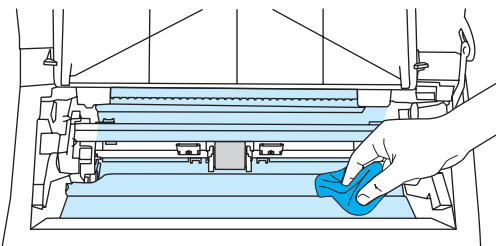
- 2 Åbn dækslet til tonerkassetten, og tag tonerkassetten ud.



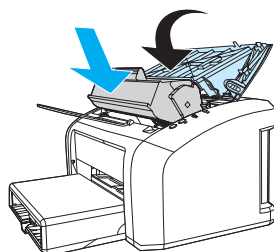
## **FORSIGTIG!**

Tonerkassetten må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk om nødvendigt tonerkassetten til. Du må hellere ikke røre ved den sorte svampeoverføringsvalse inde i printeren. Hvis du gør dette, kan det beskadige printeren.

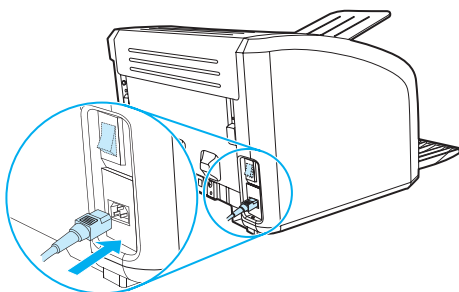
- 3** Tør eventuelt snavs væk fra papirgangsområdet og rummet til tonerkassetten med en tør, fnugfri klud.



- 4** Sæt tonerkassetten i igen, og luk dækslet til tonerkassetten.

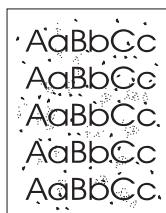


- 5** Tilslut netledningen til printeren igen.



## Rengøring af printerens mediegang

Hvis der er tonerpletter eller prikker på udskrifterne, kan du bruge HP LaserJet-rensningsfunktionen til at fjerne overskydende medie- og tonerpartikler, som kan opsamles omkring fikseringsenheden og rullerne. Rengøring af mediestien kan forlænge printerens levetid.



---

### Bemærk!

---

Brugen af en transparent giver det bedste resultat. Hvis du ikke har nogen transparenter, kan du anvende kopimedier (70 til 90 g/m<sup>2</sup>) med en glat overflade.

- 1 Kontroller, at printeren er ledig, og at Klar-indikatoren lyser.
- 2 Læg mediet i inputbakken.
- 3 Åbn HP værktøjskasse. Se [Brug af hp værktøjskasse](#) for at få vejledning. Klik på fanen **Fejlfinding**, og klik på **Funktioner til udskriftskvalitet**. Vælg rensesiden.

---

### Bemærk!

---

Rengøringsprocessen tager ca. to minutter. Rensesiden standser med jævne mellemrum under rengøringsprocessen. Sluk ikke printerens, før rengøringsprocessen er fuldført. Det kan være nødvendigt at gentage rengøringsprocessen flere gange for at rengøre printerens grundigt.



# 5 Håndtering af printeren

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Printerinformationssider](#)
- [Brug af hp værktøjskasse](#)

## Printerinformationssider

Specialsider findes permanent i printerens hukommelse. Disse sider gør det nemmere at diagnosticere og løse problemer med printeren.

### Testside

Hvis du vil udskrive testsiden, skal du trykke på **START**, når printeren er klar (indikatoren Klar lyser) og ikke udskriver.

### Konfigurationsrapport

Konfigurationsrapporten indeholder de aktuelle indstillinger og egenskaberne for printeren. Den indeholder også en statuslograpport. Du kan udskrive en konfigurationsrapport fra printeren eller HP værktøjskasse.

Hvis du vil udskrive konfigurationssiden fra printeren, skal du trykke på **START** i 5 sekunder, når printeren er klar. Når indikatoren Start lyser, skal du slippe knappen Start.

# Brug af hp værktøjskasse

HP værktøjskasse er et webprogram, som du kan bruge til følgende opgaver:

- Kontrollere printerens status.
- Konfigurere printerindstillingerne.
- Få vist fejlfindingsoplysninger.
- Få vist onlinedokumentation.

Du skal have foretaget en fuldstændig softwareinstallation for at kunne bruge HP værktøjskasse.

---

## Bemærk!

---

Det er ikke nødvendigt at have adgang til internettet for at åbne og bruge HP værktøjskasse. Men hvis du klikker på et link i området **Andre links**, skal du have adgang til internettet for at kunne gå til det sted, der er knyttet til det pågældende link. Se [Andre links](#) for at få yderligere oplysninger.

## Understøttede operativsystemer

HP værktøjskasse understøttes af følgende operativsystemer:

- Windows 98, 2000, Me og XP
- Mac OSX, v.10.1 og v10.2

---

## Bemærk!

---

HP værktøjskasse understøttes ikke af Windows 95 og Windows NT 4.0.

## Understøttede browsere

Du skal have en af følgende browsere for at bruge HP værktøjskasse:

- Microsoft Internet Explorer 5 eller nyere
- Netscape Navigator 6 eller nyere.

Alle sider kan udskrives fra browseren.

## Sådan får du vist hp værktøjskasse

- 1 Peg på **Programmer** i menuen **Start**, peg på **HP LaserJet 1010**, og vælg **HP værktøjskasse**.
- 2 HP værktøjskasse åbner i en webbrowser.

---

## Bemærk!

---

Når du åbner URL-adressen, kan du indsætte et bogmærke, så du hurtigt kan vende tilbage til den i fremtiden.

## Afsnit i hp værktøjskasse

HP værktøjskasse-softwaren indeholder disse afsnit:

- [Fanen Status](#)
- [Fanen Fejlfinding](#)
- [Fanen Advarsler](#)
- [Fanen Dokumentation](#)
- [Vinduet Avancerede printerindstillinger](#)

## Andre links

Hver side i HP værktøjskasse indeholder links til HPs websted, hvor du kan foretage produktregistrering, få produktsupport og bestille forbrugsvarer. Du skal have adgang til internettet for at kunne bruge disse links. Hvis du bruger en opkaldsforbindelse og ikke fik oprettet forbindelse til internettet, første gang du åbnede HP værktøjskasse, skal du oprette forbindelse, inden du kan besøge disse websteder.

## Fanen Status

Fanen Status indeholder links til disse hovedsider:

- **Enhedsstatus.** Få vist oplysninger om printerstatus. På denne side angives printerforhold, f.eks. et papirstop eller en tom bakke. Når du har løst et printerproblem, skal du klikke på knappen **Opdater** for at opdatere enhedsstatusen.
- **Sider med udskrivningsoplysninger.** Udskriv konfigurationssiden og mange andre informationssider, der findes til printeren.

## Fanen Fejlfinding

Fanen Fejlfinding indeholder links til forskellige fejlfindingsoplysninger om printeren. Disse sider indeholder for eksempel oplysninger om, hvordan du udbedrer et papirstop, løser problemer med udskriftskvaliteten, tolker kontrolpanelets indikatorer og løser andre printerproblemer.

## Fanen Advarsler

Under fanen Advarsler kan du konfigurere printeren til automatisk at underrette dig om printeradvarsler.

### Opsæt statusadvarsler

På siden Opsæt statusadvarsler kan du vælge at slå alarmer til og fra, angive, hvornår printerens skal sende en advarsel samt vælge mellem to forskellige typer advarsler:

- en pop-up-meddelelse
- et ikon på proceslinjen

Klik på **Anvend** for at aktivere indstillingerne.

## Fanen Dokumentation

Fanen Dokumentation indeholder links til disse informationskilder:

- **Brugervejledning.** Indeholder de oplysninger, som du læser i øjeblikket, om brug af printerens, garantien, specifikationerne og support. Brugervejledningen findes i både .html- og .pdf-format.
- **Readme-fil.** Indeholder oplysninger, der blev fundet, efter at dokumentationen, f.eks. brugervejledningen, blev udviklet.
- **De seneste nyheder.** Indeholder de seneste oplysninger om printerens. Findes kun på engelsk.

## Vinduet Avancerede printerindstillinger

Når du klikker på linket **Avancerede printerindstillinger**, åbnes et nyt vindue. Vinduet Avancerede printerindstillinger har to faner:

- Fanen Oplysninger
- Fanen Indstillinger

### Fanen Oplysninger

Fanen Oplysninger indeholder hyperlinks til følgende oplysninger:

- Enhedsstatus
- Konfiguration
- Hændelseslog
- Sider med udskrivningsoplysninger

### Fanen Indstillinger

Fanen Indstillinger indeholder links til flere sider, hvor du kan få vist og ændre printerens konfiguration.

---

#### Bemærk!

Softwareindstillinger kan tilsidesætte indstillinger, der angives i HP værktøjskasse.

- **Enhedsoplysninger.** Få vist grundlæggende oplysninger om printeren.
- **Papirhåndtering.** Få vist og rediger indstillingerne for printerens inputbakke.
- **Udskrivning.** Få vist og rediger printerens standardjobindstillinger.
- **PCL.** (kun HP LaserJet 1015-printer) Få vist og rediger oplysningerne om PCL-fonte.
- **Udskriftskvalitet.** Få vist og rediger indstillingerne for udskriftskvalitet.
- **Udskrivningstilstande.** Få vist og rediger udskrivningstilstandene for forskellige medietyper.
- **Systemopsætning.** Få vist og rediger systemoplysninger.
- **I/O.** Få vist og rediger indstillingerne for I/O-timeout.
- **Nulstilling.** Nulstil alle printerindstillingerne til fabriksindstillingerne.





# 6 Problemløsning

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Løsning af problemer](#)
- [Statusindikatormønstre](#)
- [Mediehåndteringsproblemer](#)
- [Den udskrevne side ser anderledes ud end den side, der blev vist på skærmen](#)
- [Problemer med printersoftwaren](#)
- [Forbedring af udskriftskvaliteten](#)
- [Afhjælpning af papirstop](#)
- [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#)
- [Rengøring af opsamlingsvalsen](#)
- [Udskiftning af printerens separationspude](#)

# Løsning af problemer

I dette afsnit kan du finde en løsning på almindelige printerproblemer.

## Trin 1: Er printerens konfiguration korrekt?

- Er printeren tilsluttet en stikkontakt, der virker?
- Er tænd/sluk-kontakten indstillet på tændt?
- Er tonerkassetten installeret korrekt? Se [Udskiftning af tonerkassetten](#).
- Er mediet lagt korrekt i inputbakken? Se [Ilægning af medie](#).

**Ja:** Hvis du svarede ja på ovenstående spørgsmål, skal du gå til [Trin 2: Lyser indikatoren Klar?](#)

**Nej:** Hvis printeren ikke kan tændes, [Kontakt HP Support](#).

## Trin 2: Lyser indikatoren Klar?

Ser kontrolpanelets indikatorer ud som på dette billede?



**Ja:** Gå til [Trin 3: Kan du udskrive en testside?](#)

**Nej:** Hvis kontrolpanelets indikatorer ikke ser ud som på billedet ovenfor, skal du se [Statusindikatormønstre](#).

Hvis du ikke kan løse problemet, [Kontakt HP Support](#).

## Trin 3: Kan du udskrive en testside?

Tryk på **Start** for at udskrive en testside.

**Ja:** Hvis testsiden blev udskrevet, skal du gå til [Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende?](#)

**Nej:** Hvis der ikke kom papir ud, skal du gå til [Mediehåndteringsproblemer](#).

Hvis du ikke kan løse problemet, [Kontakt HP Support](#).

## Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende?

**Ja:** Hvis udskriftskvaliteten er tilfredsstillende, skal du gå til [Trin 5: Kommunikerer printerens med computeren?](#)

**Nej:** Hvis udskriftskvaliteten er dårlig, skal du gå til [Forbedring af udskriftskvaliteten](#).

Kontroller, at udskriftsindstillingerne er korrekte i forhold til det medie, du bruger.

Se kapitlet om medier for at få oplysninger om justering af indstillingerne i forbindelse med de forskellige medietyper.

Hvis du ikke kan løse problemet, [Kontakt HP Support](#).

## Trin 5: Kommunikerer printerens med computeren?

Prøv at udskrive et dokument fra et program.

**Ja:** Hvis dokumentet udskrives, skal du gå til [Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet?](#)

**Nej:** Hvis dokumentet ikke udskrives, skal du gå til [Problemer med printersoftware](#).

Hvis du ikke kan løse problemet, [Kontakt HP Support](#).

## Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet?

**Ja:** Problemet skal løses. Hvis det ikke er løst, [Kontakt HP Support](#).

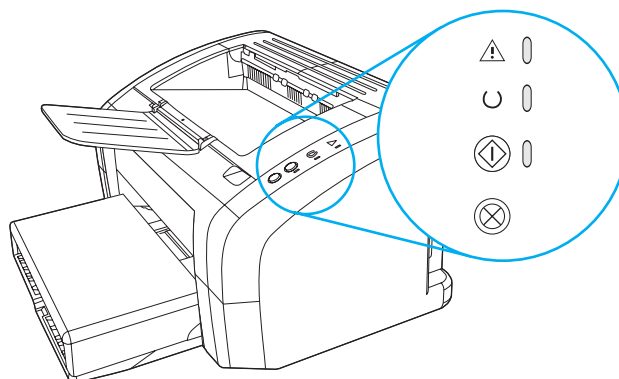
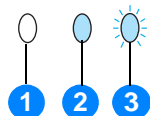
**Nej:** Se [Den udskrevne side ser anderledes ud end den side, der blev vist på skærmen](#).

Hvis du ikke kan løse problemet, [Kontakt HP Support](#).

## Kontakt HP Support

- Kunder i USA henvises til <http://www.hp.com/support/lj1010>
- Kunder i andre lande/områder henvises til <http://www.hp.com>

# Statusindikatormønstre


















- 1 symbol for "indikator slukket"
- 2 symbol for "indikator lyser"
- 3 symbol for "indikator blinker"

## Statusindikatormønstre

Status-indikatorer	Printerens tilstand	Handling
<div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<b>Klar</b> Printeren er klar til udskrivning.	Ingen handling er påkrævet.
<div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<b>Behandler</b> Printeren modtager eller behandler data.	Vent på, at jobbet udskrives.
<div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>	<b>Tilstanden Rengøring/Motortest</b> Der udskrives en rengøringsside eller motortestside.	Vent, indtil rengøringssiden er udskrevet, og printeren er i tilstanden Klar. Dette kan tage op til to minutter.  Vent, indtil motortestside er udskrevet, og printeren er i tilstanden Klar.

## Statusindikatormønstre (fortsat)

Status-indikatorer	Printerens tilstand	Handling
  	<p><a href="#">Ikke mere hukommelse</a>            Printeren har ikke mere hukommelse.</p>	<p>Den side, der udskrives, kan være for kompleks for printerens hukommelseskapacitet. Prøv at reducere opløsningen. Se <a href="#">Indstillinger for udskriftskvalitet</a> for at få yderligere oplysninger.</p>
  	<p><a href="#">Dæksel åbent, intet medie, ingen tonerkassette eller papirstop.</a>            Printeren er i en fejltilstand, der kræver operatørindgreb eller hjælp.</p>	<p>Kontroller følgende</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Dækslet til tonerkassetten er lukket helt.</li> <li>● Mediet er lagt i. Se <a href="#">Ilægning af medie</a> for at få vejledning.</li> <li>● Tonerkassetten er korrekt installeret i printeren. Se <a href="#">Udskiftning af tonerkassetten</a> for at få vejledning.</li> <li>● Der er intet papirstop. Se <a href="#">Afhjælpning af papirstop</a> for at få vejledning.</li> </ul>
  	<p><a href="#">Printerinitialisering</a>            Printeren initialiseres.</p>	<p>Ingen handling er påkrævet.</p>
  	<p><a href="#">Alvorlig fejl</a>            Alle indikatorer lyser.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tag stikket ud af printeren i 30 minutter, og tilslut det igen.</li> <li>● Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte HP support. Se <a href="#">Kontakt HP Support</a>.</li> </ul>
  	<p>Alle indikatorer er slukkede.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontroller, at der er strøm.</li> <li>● Tag begge ender af netledningen ud, og tilslut ledningen igen.</li> </ul>

Tilbage til [Løsning af problemer](#).

# Mediehåndteringsproblemer

Vælg det punkt, der bedst beskriver problemet:

- [Papirstop](#)
- [Udskriften er skæv](#)
- [Der indføres mere end ét ark papir i printeren ad gangen.](#)
- [Printeren indfører ikke mediet fra inputbakken](#)
- [Printeren fik mediet til at krølle](#)
- [Udskriftsjobbet er ekstremt langsomt](#)

## Mediehåndteringsproblemer

Problem	Løsning
Papirstop	<ul style="list-style-type: none"><li>● Se <a href="#">Afhjælpning af papirstop</a> for at få yderligere oplysninger.</li><li>● Kontroller, at du udskriver på et medie, der opfylder specifikationerne. Se <a href="#">Papirspecifikationer for printeren</a> for at få yderligere oplysninger.</li><li>● Kontroller, at du udskriver på et medie, der ikke er rynket, foldet eller beskadiget.</li><li>● Kontroller, at printeren er rengjort. Se <a href="#">Rengøring af printeren</a> for at få yderligere oplysninger.</li></ul>
Udskriften er skæv	<ul style="list-style-type: none"><li>● Se <a href="#">Skæv side</a> for at få yderligere oplysninger.</li><li>● Juster mediestyrene efter bredden og længden på det medie, du udskriver på, og prøv at udskrive igen. Se <a href="#">Ilægning af medie</a> for at få yderligere oplysninger.</li></ul>
Der indføres mere end ét ark papir i printeren ad gangen.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Inputbakken kan være overfyldt. Se <a href="#">Ilægning af medie</a> for at få yderligere oplysninger.</li><li>● Kontroller, at mediet ikke er krøllet, foldet eller beskadiget.</li><li>● Printerens separationspude kan være slidt. Se <a href="#">Udskiftning af printerens separationspude</a> for at få yderligere oplysninger.</li></ul>
Printeren indfører ikke mediet fra inputbakken	Opsamlingsvalsen kan være snavset eller beskadiget. Se <a href="#">Rengøring af opsamlingsvalsen</a> eller <a href="#">Udskiftning af opsamlingsvalsen</a> for at få vejledning.
Printeren fik mediet til at krølle	Se <a href="#">Krølning eller bølger</a> for at få yderligere oplysninger.
Udskriftsjobbet er ekstremt langsomt	Printerens maksimale hastighed er 12 til 14 sider pr. minut. Udskriftsjobbet kan være meget komplekst. Prøv følgende: <ul style="list-style-type: none"><li>● Reducer dokumentets kompleksitet (reducer f.eks. grafikmængden).</li><li>● Få adgang til printeregenskaberne i printerdriveren. Se <a href="#">Printeregenskaber (driver)</a> for at få vejledning. Indstil medietypen til almindeligt papir. <b>Bemærk!</b> Brug af tungt medie kan bevirke, at toneren ikke doseres rigtigt.</li><li>● Et smalt eller tungt medie nedsætter udskriftshastigheden. Brug et normalt medie.</li><li>● Udskrivningshastigheden er baseret på pc'ens processorhastighed, mængden af hukommelse og den ledige plads på pc'ens hardisk. Prøv at øge disse.</li></ul>

Tilbage til [Løsning af problemer](#).

# Den udskrevne side ser anderledes ud end den side, der blev vist på skærmen

Vælg det punkt, der bedst beskriver problemet:

- [Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst](#)
- [Manglende grafik, tekst eller blanke sider](#)
- [Sideformatet er anderledes end på andre printere](#)
- [Grafikkvalitet](#)

## Problemer med udskrevet side

Problem	Løsning
Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst	<p>USB- eller parallelkablet kan være løst eller defekt. Prøv følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Prøv at udskrive et udskriftsjob, som du ved, fungerer.</li><li>● Tilslut om muligt USB- eller parallelkablet og printeren til en anden computer, og prøv at udskrive et job, som du ved, fungerer.</li><li>● Tag netledningen ud af printeren, kobl USB- eller parallelkablet fra i begge ender, tilslut USB- eller parallelkablet i begge ender igen, og tilslut netledningen igen.</li></ul> <p><b>FORSIGTIG!</b> Tag altid netledningen ud af printeren, før du tilslutter kablet. I modsat fald kan tonerkassetten blive beskadiget.</p> <p>Der kan have været valgt en forkert printerdriver, da softwaren blev installeret. Kontroller, at den korrekte driver er valgt i printeregenskaberne.</p> <p>Der kan være fejl i programmet. Prøv at udskrive fra et andet program.</p>
Manglende grafik, tekst eller blanke sider	<ul style="list-style-type: none"><li>● Kontroller, at filen ikke indeholder blanke sider.</li><li>● Forseglingstapen er muligvis stadig i tonerkassetten. Fjern tonerkassetten, og træk forseglingstapen ud. Geninstaller tonerkassetten. Se <a href="#">Udskiftning af tonerkassetten</a> for at få vejledning.</li><li>● Grafikindstillingerne i printeregenskaberne passer måske ikke til den udskrevne jobtype. Prøv en anden grafikindstilling i printeregenskaberne. Se <a href="#">Printeregenskaber (driver)</a> for at få yderligere oplysninger.</li></ul>
Sideformatet er anderledes end på andre printere	<p>Hvis du har brugt en ældre eller en alternativ printerdriver (printersoftware) til oprettelse af dokumentet, eller hvis printeregenskabsindstillingerne i softwaren er anderledes, kan sideformatet blive ændret, når du prøver at udskrive med den nye printer eller de nye indstillinger. Du kan afhjælpe dette problem ved at ændre opløsningen, mediestørrelsen, skrifttypeindstillinger og andre indstillinger. Se <a href="#">Printeregenskaber (driver)</a> for at få yderligere oplysninger.</p>
Grafikkvalitet	<p>Grafikindstillingerne passer måske ikke til udskriftsjobbet. Kontroller grafikindstillingerne, f.eks. opløsning, under printeregenskaberne, og juster dem, hvis det er nødvendigt. Se <a href="#">Printeregenskaber (driver)</a> for at få yderligere oplysninger.</p>

Tilbage til [Løsning af problemer](#).

## Problemer med printersoftwaren

Problem	Løsning
En printerdriver til HP LaserJet 1010 series-printeren er ikke synlig i mappen <b>Printere</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>● Geninstaller printersoftwaren. Klik på <b>Start</b> i Windows-systembakken, vælg <b>Programmer</b>, vælg <b>HP LaserJet 1010</b>, og klik på <b>Afinstaller</b>. Tag netledningen ud af printeren. Installer printersoftwaren fra cd-rom'en. Tilslut netledningen til printeren igen. <b>Bemærk!</b> Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon i systembakken, skal du højreklikke på ikonet og vælge <b>Luk</b> eller <b>Deaktiver</b>.</li><li>● Forsøg at tilslutte USB-kablet til en anden USB-port på computeren.</li><li>● Hvis du forsøger at udskrive til en delt printer, skal du klikke på <b>Start</b> i Windows-systembakken, vælge <b>Indstillinger</b> og derefter <b>Printere</b>. Dobbeltklik på ikonet <b>Tilføj printer</b>. Følg vejledningen i guiden Tilføj printer.</li></ul>
Der vises en fejlmeddelelse under softwareinstallationen.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Geninstaller printersoftwaren. Klik på <b>Start</b> i Windows-systembakken, vælg <b>Programmer</b>, vælg <b>HP LaserJet 1010</b>, og klik på <b>Afinstaller</b>. Tag netledningen ud af printeren. Installer printersoftwaren fra cd-rom'en. Tilslut netledningen til printeren igen. <b>Bemærk!</b> Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon i systembakken, skal du højreklikke på ikonet og vælge <b>Luk</b> eller <b>Deaktiver</b>.</li><li>● Kontroller mængden af ledig diskplads på det drev, hvor printersoftwaren installeres. Du kan, hvis det er nødvendigt frigøre så meget diskplads som muligt og derefter geninstallere printersoftwaren.</li><li>● Kør eventuelt programmet Disk Defragmenter, og geninstaller printersoftwaren.</li></ul>
Printeren er i tilstanden Klar, men der foretages ikke udskrivning	<ul style="list-style-type: none"><li>● Geninstaller printersoftwaren. Klik på <b>Start</b> i Windows-systembakken, vælg <b>Programmer</b>, vælg <b>HP LaserJet 1010</b>, og klik på <b>Afinstaller</b>. Tag netledningen ud af printeren. Installer printersoftwaren fra cd-rom'en. Tilslut netledningen til printeren igen. <b>Bemærk!</b> Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon i systembakken, skal du højreklikke på ikonet og vælge <b>Luk</b> eller <b>Deaktiver</b>.</li></ul>

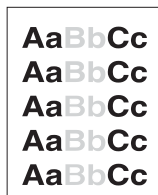
Tilbage til [Løsning af problemer](#).



# Forbedring af udskriftskvaliteten

Dette afsnit indeholder oplysninger om identifikation og korrektion af udskriftsfejl.

## Lys eller falmet udskrift



- Der mangler toner. Se [Udskiftning af tonerkassetten](#) for at få yderligere oplysninger.
- Mediet opfylder måske ikke Hewlett-Packards mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for ujævnt). Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Hvis hele siden er lys, er justeringen for lys, eller EconoMode er muligvis aktiveret. Juster udskriftstætheden, og deaktiver EconoMode under printeregenskaberne. Se [Tonerbesparelse](#) for at få yderligere oplysninger.

## Tonerpletter



- Mediet opfylder måske ikke Hewlett-Packards mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for ujævnt). Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Printeren trænger muligvis til at blive rengjort. Se [Rengøring af printeren](#) eller [Rengøring af printerens mediegang](#) for at få vejledning.

## Udfald

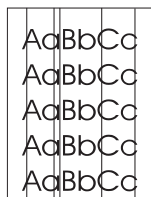


- Et enkelt ark af mediet kan være defekt. Prøv at udskrive jobbet igen.
- Mediets fugtindhold er ujævnt fordelt, eller mediet har fugtige pletter på overfladen. Prøv at udskrive på et nyt medie. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Mediepartiet er dårligt. Fremstillingsprocessen kan forårsage, at visse områder afviser toner. Prøv med en anden medietype eller et andet mediemærke.
- Tonerkassetten kan være ødelagt. Se [Udskiftning af tonerkassetten](#) for at få yderligere oplysninger.

### Bemærk!

Hvis disse trin ikke løser problemet, skal du kontakte en HP-autoriseret forhandler eller servicerepræsentant.

## Lodrette linjer



- Kontroller, at prioritetsinputbakken er sat korrekt i.
- Den lysfølsomme tromle inde i tonerkassetten er muligvis blevet ridset. Installer en ny HP tonerkassette. Se [Udskiftning af tonerkassetten](#) for at få vejledning.

## Grå baggrund



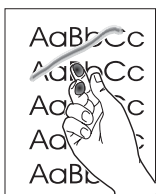
- Kontroller, at prioritetsinputbakken er sat korrekt i.
- Reducer udskriftstætheden via HP værktøjskasse. Dette nedbringer omfanget af baggrundsskygger. Se [Papirspecifikationer for printeren](#).
- Skift mediet ud med noget lettere. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller printermiljøet. Meget tør (lav luftfugtighed) luft kan øge omfanget af baggrundsskygger.
- Installer en ny HP-tonerkassette. Se [Udskiftning af tonerkassetten](#) for at få vejledning.

## Tonerudtværing



- Hvis der ses udtværet toner på mediets forreste kant, er mediestyrene beskidte. Tør mediestyrene af med en tør, fnugfri klud. Se [Rengøring af printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten.
- Prøv at installere en ny HP-tonerkassette. Se [Udskiftning af tonerkassetten](#) for at få vejledning.
- Temperaturen i fikseringsenheden kan være for lav. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.

## Løs toner



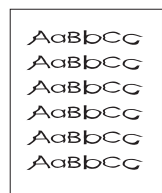
- Rengør printeren indvendigt. Se [Rengøring af printeren](#) for at få vejledning.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Prøv at installere en ny HP-tonerkassette. Se [Udskiftning af tonerkassetten](#) for at få vejledning.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.
- Tilslut printeren direkte til en stikkontakt med vekselstrøm i stedet for til en strømskinne.

## Gentagne lodrette mærker



- Tonerkassetten kan være beskadiget. Hvis der gentagne gange vises et mærke på det samme sted på siden, skal du installere en ny HP-tonerkassette. Se [Udskiftning af tonerkassetten](#) for at få vejledning.
- Der kan være toner på de indvendige dele. Se [Rengøring af printeren](#) for at få yderligere oplysninger. Hvis fejlene opstår bag på siden, retter problemet sig højst sandsynligt efter endnu et par udskrevne sider.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.

## Misdannede tegn



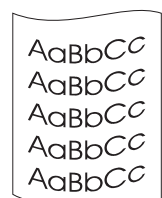
- Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver hule billeder, kan mediet være for glat. Prøv et andet medie. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver en bølget effekt, skal printeren muligvis til eftersyn. Udskriv en konfigurationsside. Hvis tegnene er ukorrekt formede, skal du kontakte en autoriseret HP-forhandler eller servicerepræsentant. Se [Sådan kontakter du HP](#) for at få yderligere oplysninger.

## Skæv side



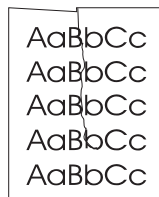
- Kontroller, at mediet er lagt korrekt i, og at mediestyrene ikke sidder for tæt på eller for langt fra mediestakken. Se [Ilægning af medie](#) for at få yderligere oplysninger.
- Inputbakken kan være for fyldt. Se [Ilægning af medie](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

## Krølning eller bølger



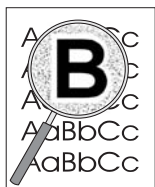
- Kontroller medietypen og -kvaliteten. Både høj temperatur og fugtighed kan få mediet til at krølle. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Mediet kan have ligget i inputbakken for længe. Vend mediestakken i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i inputbakken.
- Temperaturen i fikseringsenheden kan være for høj. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren. Hvis problemet fortsætter, skal du vælge en medietype, der bruger en lavere fikseringstemperatur, f.eks. transparenter eller lyse medier.

## Rynker eller folder



- Kontroller, at mediet er lagt korrekt i. Se [Ilægning af medie](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Vend mediestakken om i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i inputbakken.

## Spredt toner



- Hvis der er spredt store mængder toner rundt om tegnene, kan mediet måske være uimodtageligt over for toneren. (Små mængder spredt toner er normalt ved laserudskrivning). Prøv en anden type medie. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.
- Vend mediestakken om i bakken.
- Anvend et medie, der er udviklet specielt til laserprintere. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

Tilbage til [Løsning af problemer](#).

# Afhjælpning af papirstop

Mediet kan ind imellem sætte sig fast under et udskriftsjob. Nogle af årsagerne er følgende:

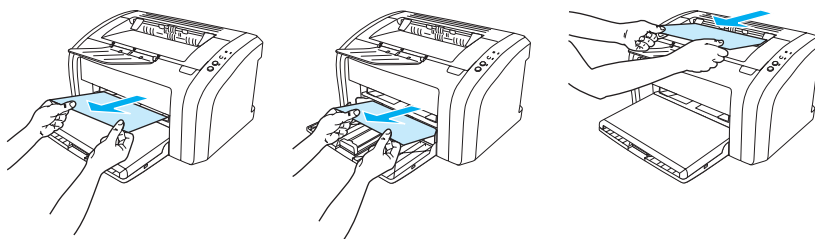
- Mediet er lagt forkert i inputbakkerne, eller bakkerne er overfyldte. Se [Ilægning af medie](#) for at få yderligere oplysninger.
- Mediet opfylder ikke HP-specifikationerne. Se [Papirspecifikationer for printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

## Bemærk!

Tag hele mediestakken ud af inputbakken, og ret stakken, når der tilføjes nyt medie. Dette forhindrer, at der indføres flere ark igennem printerens på en gang, og antallet af papirstop reduceres.

Du vil få meddelelse om papirstop via en fejl i softwaren og indikatorerne på printerens kontrolpanel. Se [Statusindikatormønstre](#) for at få yderligere oplysninger.

## Typiske steder for papirstop



- **Tonerkassetteområde:** Se [Fjernelse af et fastklemt ark](#) for at få vejledning.
- **Inputbakkeområder:** Hvis siden stadig stikker ud af inputbakken, skal du forsigtigt trække den ud af inputbakken uden at rive den i stykker. Hvis du kan mærke modstand, skal du se [Fjernelse af et fastklemt ark](#) for at få yderligere vejledning.
- **Udskriftssti:** Hvis siden stadig stikker ud af udskriftsbakken, skal du forsigtigt prøve at fjerne siden uden at rive den i stykker. Hvis du kan mærke modstand, skal du se [Fjernelse af et fastklemt ark](#) for at få yderligere vejledning.

## Bemærk!

Efter papirstop kan der være løs toner i printerens. Dette vil forsvinde, når der er udskrevet et par ark.

## Fjernelse af et fastklemt ark

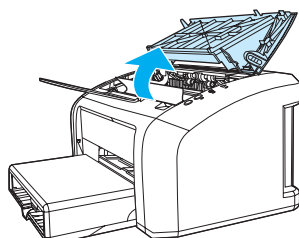
### FORSIGTIG!

Papirstop kan resultere i løs toner på siden. Hvis du får toner på tøjet, skal du vaske det i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig permanent fast i stoffet.*

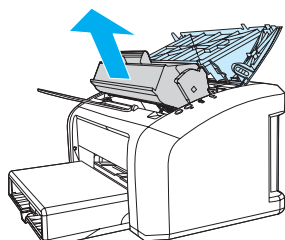
### Bemærk!

Ved afhjælpning af papirstop, herunder papirstop i outputbakken, skal du altid åbne dækslet til tonerkassetten og fjerne tonerkassetten. Hold dækslet åbent og tonerkassetten ude, indtil papirstoppet er fjernet. Åbning af dækslet til tonerkassetten og udtagning af tonerkassetten letter trykket på printerrullerne, hvilket gør det lettere at fjerne papirstop.

- 1 Åbn dækslet til tonerkassetten.



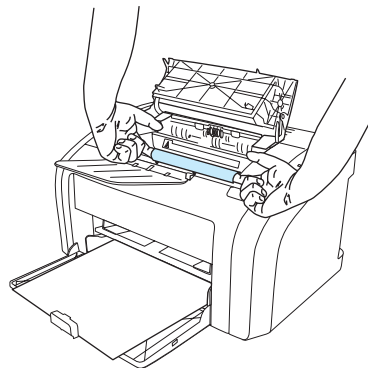
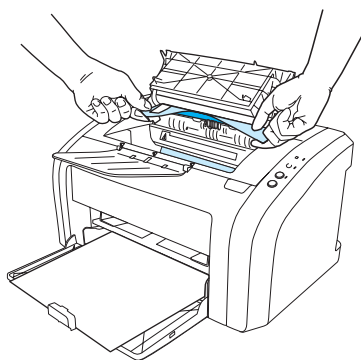
- 2 Fjern tonerkassetten, og læg den til side.



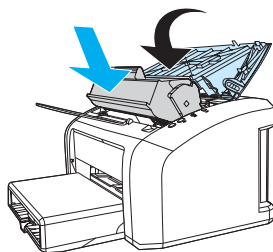
### FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at der sker skade på tonerkassetten, skal du begrænse dens udsættelse for direkte lys.

- 3 Tag med begge hænder fat i den side af papiret, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



- 4 Når du har fjernet det fastklemte medie, skal du sætte tonerkassetten i igen og lukke dækslet til tonerkassetten.



Når papirstoppet er afhjulpet, kan det være nødvendigt at slukke printeren og tænde den igen.

---

**Bemærk!**

Tag hele mediestakken ud af inputbakken, og ret stakken, når der tilføjes nyt medie.

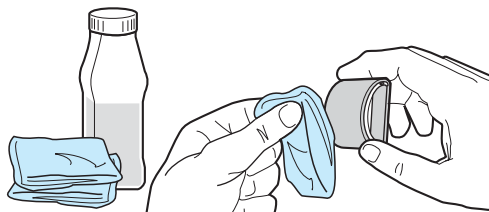
Tilbage til [Løsning af problemer](#).

## Rengøring af opsamlingsvalsen

Hvis du vil rengøre opsamlingsvalsen i stedet for at udskifte den, skal du følge vejledningen nedenfor:

Afmonter opsamlingsvalsen, som beskrevet i trin 1 til 5 i [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#).

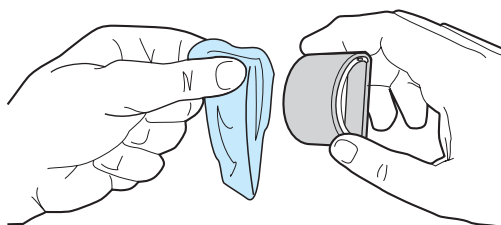
- 1 Fugt en fnugfri klud med isopropylalkohol, og gnub valsen.



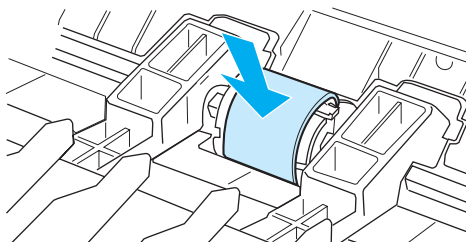
### ADVARSEL!

Alkohol er brændbart. Hold alkohol og klud væk fra åben ild. Lad alkoholen tørre fuldstændigt, inden du lukker printeren og sætter netledningen i.

- 2 Aftør opsamlingsvalsen med en tør og fnugfri klud for at fjerne løsnet snavs.



- 3 Lad opsamlingsvalsen tørre fuldstændigt, inden du sætter den i printeren igen (se trin 6 til 9 i [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#)).





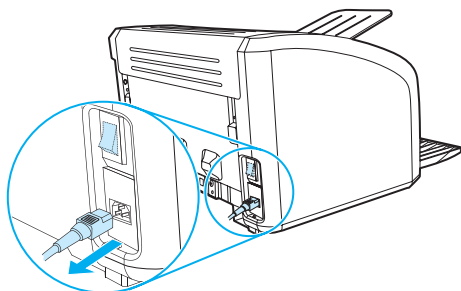
# Udskiftning af opsamlingsvalsen

Hvis printeren jævnligt indfører mediet forkert (intet medie indføres, eller der indføres mere end ét ark), er det måske nødvendigt at udskifte eller rengøre opsamlingsvalsen. Se [Bestille forbrugsvarer](#), hvis du vil bestille en ny opsamlingsvalse.

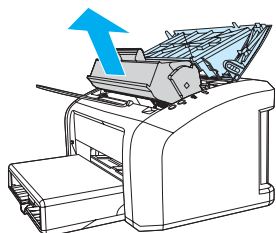
## **FORSIGTIG!**

Hvis denne fremgangsmåde ikke fuldføres, kan printeren blive beskadiget.

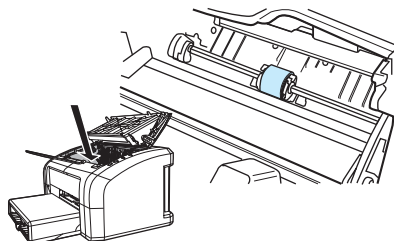
- 1 Tag netledningen ud af printeren, og lad printeren afkøle.



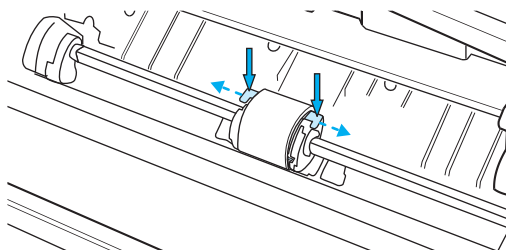
- 2 Åbn dækslet til tonerkassetten, og tag tonerkassetten ud.



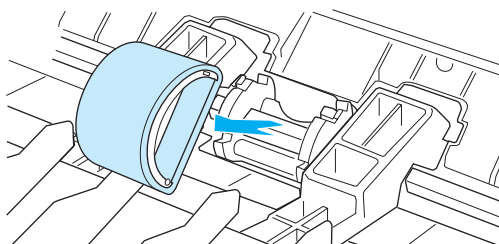
- 3 Find opsamlingsvalsen.



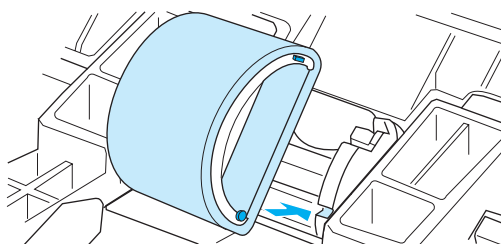
- 4 Udløs de små hvide tappe på begge sider af opsamlingsvalsen, og drej opsamlingsvalsen mod printerens forside.



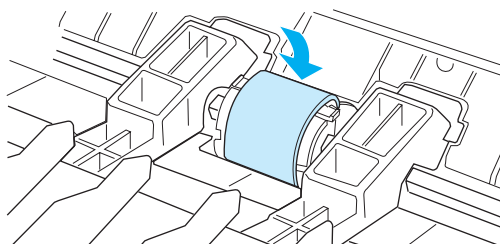
- 5 Træk forsigtigt opsamlingsvalsen op og ud.



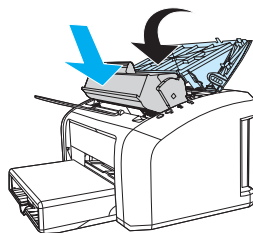
- 6 Anbring den nye eller den rengjorte valse i den gamle opsamlingsvalses rille. Se [Rengøring af opsamlingsvalsen](#) for at få yderligere oplysninger. De runde og rektangulære stifter på hver side sikrer, at opsamlingsvalsen ikke kan placeres forkert.



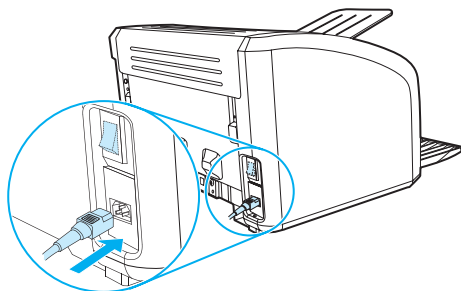
- 7 Drej det øverste af den nye opsamlingsvalse væk fra dig selv, indtil begge sider klikker på plads.



- 8 Installer tonerkassetten igen, og luk dækslet til tonerkassetten.



- 9 Sæt stikket i printeren for at tænde den igen.



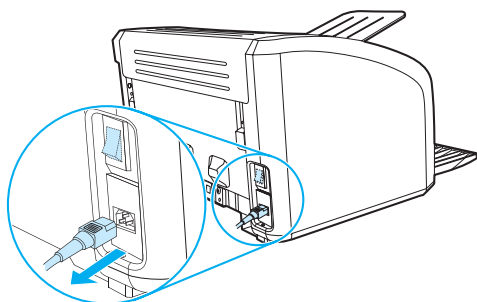
# Udskiftning af printerens separationspude

## Bemærk!

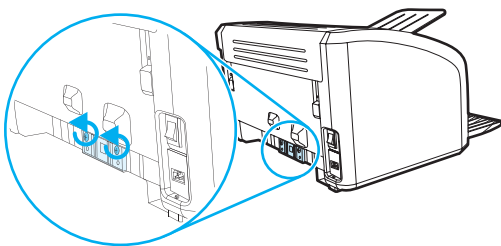
Rens opsamlingsvalsen, inden du udskifter separationspuden. Se [Rengøring af opsamlingsvalsen](#) for at få vejledning.

Hvis inputbakken indfører mere end én side ad gangen, kan det være nødvendigt at udskifte printerens separationspude. Gentagne indføringsproblemer angiver, at printerens separationspude er slidt. Se [Bestille forbrugsvarer](#), hvis du vil bestille en ny separationspude til printeren.

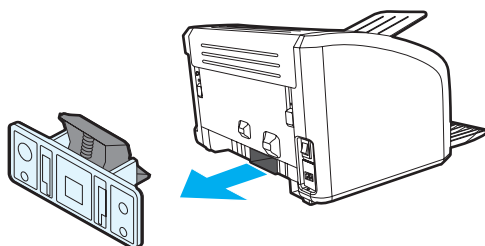
- 1 Tag netledningen ud af printeren, og lad printeren afkøle.



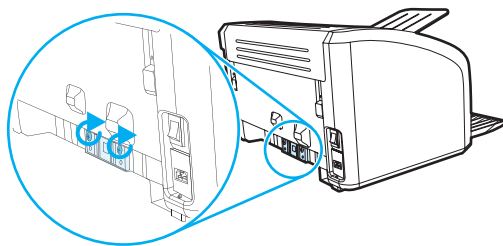
- 2 På printerens bagside fjernes de to skruer, som holder separationspuden på plads.



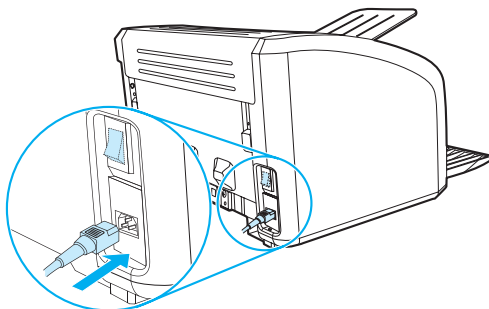
- 3 Fjern separationspuden.



- 4 Indsæt den nye separationspude, og skru den på plads med skruerne.



- 5 Sæt stikket i printeren for at tænde den igen.





# A Printerspecifikationer

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Specifikationer](#)
- [Overensstemmelse med FCC](#)
- [Miljøbeskyttelsesprogram](#)
- [Datablad vedrørende materialesikkerhed](#)
- [Lovgivningsmæssige erklæringer](#)

## Printerspecifikationer

### Miljømæssige specifikationer

Driftsmiljø	Printeren skal installeres i et lokale med god ventilation og minimal forekomst af støv. Printer tilsluttet en stikkontakt (vekselstrøm): <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatur: 10° C til 32,5° C</li><li>• Luftfugtighed: 20%–80% (ingen kondensation)</li></ul>
-------------	--

Opbevaringsmiljø	Printer ikke tilsluttet en stikkontakt (vekselstrøm): <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatur: 0° C til 40° C</li><li>• Luftfugtighed: 10-80% (ikke kondenserende)</li></ul>
------------------	---

### Akustisk støj<sup>1</sup>

Deklareret efter ISO 9296

#### HP LaserJet 1010

Lydniveau	Udskrivning (12 sider pr. minut): $L_{WA_d} = < 6,2$ Bels (A) [ $< 62$ dB (A)] Energispar: næsten lydløs
-----------	---

Lydniveau venteposition	Udskrivning (12 sider pr. minut): $L_{WA_d} = < 6,2$ Bels (A) [ $< 62$ dB (A)] Energispar: næsten lydløs
----------------------------	---

#### HP LaserJet 1012

Lydniveau	Udskrivning (14 sider pr. minut): $L_{WA_d} = < 6,2$ Bels (A) [ $< 62$ dB (A)] Energispar: næsten lydløs
-----------	---

Lydniveau venteposition	Udskrivning (14 sider pr. minut): $L_{WA_d} = < 6,2$ Bels (A) [ $< 62$ dB (A)] Energispar: næsten lydløs
----------------------------	---

#### HP LaserJet 1015

Lydniveau	Udskrivning (14 sider pr. minut): $L_{WA_d} = < 6,2$ Bels (A) [ $< 62$ dB (A)] Energispar: næsten lydløs
-----------	---

Lydniveau venteposition	Udskrivning (14 sider pr. minut): $L_{WA_d} = < 6,2$ Bels (A) [ $< 62$ dB (A)] Energispar: næsten lydløs
----------------------------	---



## Printerspecifikationer (fortsat)

### Elektriske specifikationer<sup>1</sup>

**Advarsel!** Strømkravene er baseret på det land/område, hvor printeren sælges. Konverter aldrig driftsspændinger. Dette kan ødelægge printeren og gøre produktgarantien ugyldig.

#### HP LaserJet 1010

Strømkraft	<ul style="list-style-type: none"><li>● 110-127V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)</li></ul> <b>eller</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● 220V-240V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)</li></ul>
Strømforbrug	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ved udskrivning (12 sider pr. minut): 250 watt (gennemsnit)</li><li>● Ved standby og energispar*: 2 watt</li></ul> * Fikseringsenhed med omgående start <ul style="list-style-type: none"><li>● Fra: 0 watt</li></ul>
Minimum anbefalet kredsløbskapacitet for typisk produkt	<ul style="list-style-type: none"><li>● 3,5 ampere ved 115 volt</li><li>● 2,0 ampere ved 230 volt</li></ul>

#### HP LaserJet 1012

Strømkraft	<ul style="list-style-type: none"><li>● 110-127V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)</li></ul> <b>eller</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● 220V-240V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)</li></ul>
Strømforbrug	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ved udskrivning (14 sider pr. minut): 250 watt (gennemsnit)</li><li>● Ved standby og energispar*: 2 watt</li></ul> * Fikseringsenhed med omgående start <ul style="list-style-type: none"><li>● Fra: 0 watt</li></ul>
Minimum anbefalet kredsløbskapacitet for typisk produkt	<ul style="list-style-type: none"><li>● 3,5 ampere ved 115 volt</li><li>● 2,0 ampere ved 230 volt</li></ul>

#### HP LaserJet 1015

Strømkraft	<ul style="list-style-type: none"><li>● 110-127V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)</li></ul> <b>eller</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● 220V-240V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)</li></ul>
Strømforbrug	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ved udskrivning (14 sider pr. minut): 250 watt (gennemsnit)</li><li>● Ved standby og energispar*: 2 watt</li></ul> * Fikseringsenhed med omgående start <ul style="list-style-type: none"><li>● Fra: 0 watt</li></ul>
Minimum anbefalet kredsløbskapacitet for typisk produkt	<ul style="list-style-type: none"><li>● 3,5 ampere ved 115 volt</li><li>● 2,0 ampere ved 230 volt</li></ul>

## Printerspecifikationer (fortsat)

### Fysiske specifikationer

Mål	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bredde: 370 mm</li><li>• Dybde: 230 mm</li><li>• Højde: 208 mm</li></ul>
-----	--

Vægt (kassette installeret)	5,9 kg
-----------------------------	--------

### Printerkapaciteter og -klassificeringer

Udskrivningshastighed	<ul style="list-style-type: none"><li>• 12 sider pr. minut for A4-papir (HP LaserJet 1010)</li><li>• 14 sider pr. minut for A4-papir (HP LaserJet 1012 og 1015)</li><li>• Første side udskrives på mindre end 8 sekunder</li></ul>
-----------------------	--

Hovedinputbakkens kapacitet	150 ark 75 g/m <sup>2</sup> papir eller op til 15 konvolutter
-----------------------------	---

Kapacitet for prioritetsindføringsåbning	10 ark 75 g/m <sup>2</sup> papir eller 1 konvolut
--	---

Udskriftsbakkens kapacitet	125 ark 75 g/m <sup>2</sup> papir
----------------------------	-----------------------------------

Minimumpapirformat	76 x 127 mm
--------------------	-------------

Maksimumpapirformat	216 x 356 mm
---------------------	--------------

Medievægt	op til 163 g/m <sup>2</sup> (335 g indeks eller 160 g brevpapir)
-----------	--

Basishukommelse	8 MB RAM
-----------------	----------

#### Udskriftsopløsning

HP LaserJet 1010	<ul style="list-style-type: none"><li>• 600 x 600 dpi med HP's Resolution Enhancement-teknologi (REt)</li></ul>
------------------	---

HP LaserJet 1012 og 1015	<ul style="list-style-type: none"><li>• Effektiv outputkvalitet på 1200 dpi [600 x 600 x 2 dpi med HP's Resolution Enhancement-teknologi (REt)]</li></ul>
--------------------------	---

Driftscyklus	7.000 ensidede ark pr. måned (maksimum)
--------------	---

PCL	Niveau 5e (HP LaserJet 1015-printer)
-----	--------------------------------------

### Porttilgængelighed

USB	Kompatibel med USB 2.0-specifikationen
-----	--

Parallel (HP LaserJet 1015-printer)	<ul style="list-style-type: none"><li>• IEEE 1284 niveau 2-enhed med et IEEE 1284-B-stik</li><li>• Indstil værtscomputeren til ECP</li></ul>
--	--

## Overensstemmelse med FCC

Dette udstyr er testet og overholder grænserne for en digital enhed i Klasse B i henhold til Afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse begrænsninger er udviklet for at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i installationer i private hjem. Dette udstyr genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens ved radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at udbedre interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker.

---

### Bemærk!

Ændringer eller modifikationer af printerens, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Hewlett-Packard, kan gøre brugerens ret til at betjene udstyret ugyldig.

Overholdelse af Klasse B-begrænsningerne under Afsnit 15 i FCC-reglerne påkræver brug af et skærmet interfacekabel.

---

## Beskyttelse af miljøet

Hewlett-Packard Company er engageret i levering af kvalitetsprodukter på en ansvarlig miljømæssig måde. Dette produkt er udstyret med adskillige funktioner, der minimerer indvirkningen på miljøet.

## Ozon

Dette produkt genererer ingen mærkbar ozon (O<sub>3</sub>).

## Energiforbrug

Energiforbruget falder betydeligt, når produktet befinder sig i energibesparelsestilstand, hvilket er pengebesparende, uden at det påvirker produktets høje ydeevne. Dette produkt kvalificerer sig til ENERGY STAR, der er et frivilligt program, der er etableret for at fremme udviklingen af energirigtige kontorprodukter.



ENERGY STAR er et amerikansk registreret servicemærke tilhørende U.S. EPA. Hewlett-Packard Company har som ENERGY STAR-partner fastslået, at dette produkt overholder ENERGY STAR-retningslinjerne for energibesparelse. Yderligere oplysninger kan du finde på <http://www.energystar.gov>.

## Tonerforbrug

EconoMode bruger væsentlig mindre toner og forlænger således tonerkassetts levetid.

## Papirforbrug

Produktets manuelle duplexfunktion (udskrivning på begge sider af papiret) og N-op-udskrivningsfunktion (flere sider udskrives på én side) reducerer papirforbruget og den deraf følgende udnyttelse af naturlige ressourcer.

## Plastik

Plastikdele over 25 gram er mærket i henhold til internationale standarder, der forbedrer muligheden for at identificere plastik med henblik på genbrug, når produktet skal kasseres.

## HP LaserJet-forbrugsvarer

I mange lande/områder kan produktets forbrugsvarer (f.eks. tonerkassette, tromle og fikseringsenhed) returneres til Hewlett-Packard i henhold til programmet til returnering og genbrug af HP-forbrugsvarer. Dette brugervenlige program til gratis returnering af materialer findes i over 48 lande/områder. Flersprogede oplysninger og vejledning om programmet er vedlagt hver ny HP-tonerkassette og pakke med forbrugsvarer.

## Oplysninger om HPs program til returnering og genbrug af forbrugsvarer

Siden 1990 er der under HPs program til returnering og genbrug af forbrugsvarer indsamlet millioner af brugte tonerkassetter, der ellers ville være endt på lossepladser rundt omkring i verden. HP LaserJets tonerkassetter og -forbrugsvarer indsamles og sendes i større mængder til vor samarbejdspartnere, som specialiserer sig i genbrug af ressourcer, og her bliver kassetten skilt ad. Efter en grundig kvalitetskontrol genbruges udvalgte dele i nye tonerkassetter. De tiloversblevne materialer adskilles og konverteres til råmaterialer til brug af andre brancher til mange andre forskellige brugbare produkter.

### Genbrugsreturnering i USA

Hewlett-Packard opfordrer dig til at returnere brugte tonerkassetter og forbrugsvarer i store partier, da denne returform er mindre belastende for miljøet. Vent, indtil du har to eller flere tonerkassetter, og benyt den frankostemplede og foradresserede UPS-etiket, der følger med i emballagen. Ring til (800) 340-2445 for at få yderligere oplysninger i USA, eller besøg webstedet HP LaserJet Supplies på <http://www.ljsupplies.com/planetpartners/>.

### Returnering uden for USA

Returnering for kunder uden for USA sker ved at kontakte det lokale HP salgs- og servicekontor eller ved at besøge webstedet <http://www.hp.com/recycle> for at få yderligere oplysninger om tilgængeligheden af HPs program til returnering og genbrug af forbrugsvarer.

## Papir

Printeren er egnet til genbrugspapir, hvis papiret opfylder retningslinjerne i *HP LaserJet Printer Family Media Specifications Guide*. Se [Bestille forbrugsvarer](#), hvor du kan finde bestillingsoplysninger. Produktet er egnet til brug sammen med genbrugspapir i henhold til DIN 19309.

## Materialebegrænsninger

Produktet er ikke tilsat kviksølv (undtagen lamper, der indeholder mindre end 10 mg).

Dette produkt indeholder ikke tilsat bly.

Dette produkt indeholder ikke batterier.

## Tilgængelighed af reservedele og forbrugsvarer

Reservedele og forbrugsvarer til dette produkt vil kunne fås i mindst fem år, efter at produktionen er stoppet.

## Yderligere oplysninger findes.

Yderligere oplysninger om følgende HP-miljøprogrammer finder du på <http://www.hp.com/go/environment>.

- Produktblade om miljøprofiler for dette og andre relaterede HP-produkter
- HPs respekt for miljøet
- HPs miljøstyringssystem
- HPs program for produktreturnering ved levetids ophør og genbrug
- Datablade vedrørende materialesikkerhed

## Datablad vedrørende materialesikkerhed

Datablade vedrørende materialesikkerhed kan fås ved at kontakte webstedet for forbrugsvarer til HP LaserJet på <http://www.hp.com/go/msds>.

## Overensstemmelseserklæring

i henhold til ISO/IEC-vejledning 22 og EN45014

**Producentens navn:** Hewlett-Packard Company  
**Producentens adresse:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### erklærer, at produktet

**Produkt navn:** HP LaserJet 1010 series  
**Produkt nummer:** Q2460A, Q2461A, Q2462A  
**Lovpligtigt modelnummer<sup>3</sup>** BOISB-0207-00  
**Produkttilbehør:** ALT

### overholder følgende produktspecifikationer:

**Sikkerhed:** IEC 60950:1999/EN 60950:2000  
IEC 60825-1:1993 +A1/ EN 60825-1:1994+A11 (Klasse 1 Laser/LED-produkt)  
GB4943-1995  
**EMC:** CISPR 22:1997/EN 55022:1998 Klasse B<sup>1</sup>  
EN 61000-3-2:1995/A14  
EN 61000-3-3:1995  
EN 55024:1998  
FCC, Kapitel 47 CFR, Afsnit 15 Klasse B<sup>2</sup>/ICES-003, Udgave 3  
AS/NZS 3548:1995 +A1 +A2/GB9254:1998

### Yderligere oplysninger:

Det erklæres herved, at produktet overholder kravene i EMC-direktivet 89/336/EEC og Lavspændingsdirektivet 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed.

1) Produktet blev testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard-pc-systemer.

2) Denne enhed overholder Afsnit 15 i FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed kan forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtagen interferens, inklusive interferens, der kan forårsage uønsket drift.

3) Til lovgivningsmæssig brug er dette produkt tildelt et lovpligtigt modelnummer. Dette nummer må ikke forveksles med markedsføringsnavnet (HPLaserJet 1010-printer) eller produktnummeret (Q2460A, Q2461A, Q2462A).

**Boise, Idaho USA**

**1. april 2003**

### Kontakt følgende UDELUKKENDE vedrørende lovgivningsmæssige emner:

**Kontakt i Australien:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australien  
**Kontakt i Europa:** Dit lokale Hewlett-Packard salgs- og servicekontor eller  
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards  
Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Tyskland  
(FAX: +49-7031-14-3143)  
**Kontakt i USA:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,  
PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA  
(Telefon: 208-396-6000)

## Erklæring om lasersikkerhed

CDRH (Center for Devices and Radiological Health) under det amerikanske Food and Drug Administration har implementeret regler for laserprodukter, der er produceret efter 1. august 1976. Printeren er certificeret som et laserprodukt i "Klasse 1" under det amerikanske Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard i henhold til loven Radiation Control for Health and Safety Act af 1968.

Da strålingen inde i printeren er fuldstændig indesluttet i indre og ydre kabinetter, kan laserstrålen ikke slippe ud ved normal brug af printeren.

### ADVARSEL!

Hvis du bruger andre kontrolfunktioner, foretager andre justeringer eller udfører andre procedurer end dem, der er specificeret i denne brugervejledning, kan det medføre, at du bliver udsat for farlig stråling.

## Canadiske DOC-regler

Overholder de canadiske EMC-krav for udstyr i Klasse B.

«Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. «CEM».»

## Koreansk EMI-erklæring

### 사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

## VCCI-erklæring (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



# Lasererklæring for Finland

## LASERTURVALLISUUS

### LUOKAN 1 LASERLAITE

#### KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1010, 1300-laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP LaserJet 1010, 1300 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



# B Mediespecifikationer

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Papirspecifikationer for printeren](#)
- [Understøttede medieformater](#)
- [Retningslinjer for brug af medier](#)

## Papirspecifikationer for printeren

HP LaserJet-printere producerer fremragende udskriftskvalitet. Printeren accepterer mange forskellige slags medier, f.eks. papirark (inklusive genbrugspapir), konvolutter, etiketter, transparenter, pergament og specialpapir. Egenskaber, f.eks. vægt, fibre og fugtighed, er vigtige faktorer, der påvirker printerens ydeevne og outputkvalitet.

Printeren kan bruge mange forskellige slags papir og andre udskriftsmedier, som opfylder retningslinjerne i denne brugervejledning. Medier, der ikke opfylder disse retningslinjer, kan forårsage følgende problemer:

- Dårlig udskriftskvalitet
- Hyppigere papirstop
- Reparationskrævende slitage på printeren

Du opnår de bedste resultater ved kun at bruge HP-papir og udskriftsmedier. Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af andre mærker. Da de ikke er HP-produkter, har HP ingen indflydelse på eller kontrol over kvaliteten.

Medier kan opfylde alle retningslinjerne i denne vejledning og stadig ikke producere tilfredsstillende resultater. Dette kan skyldes forkert håndtering, uacceptable temperatur- og luftfugtighedsniveauer eller andre faktorer, som Hewlett-Packard ikke har nogen kontrol over.

Før du køber et større medieparti, skal du sørge for, at det opfylder de krav, som er specificeret i denne brugervejledning og i *Guidelines for Paper and Other Print Media*. (Se [Bestille forbrugsvarer](#) for at få yderligere oplysninger om bestilling af retningslinjerne). Afprøv altid mediet, før du køber et større parti.

---

### FORSIGTIG!

---

Brug af medier, der ikke opfylder Hewlett-Packards specifikationer, kan forårsage problemer med printeren, hvilket kan kræve reparation. Denne reparation er ikke dækket af Hewlett-Packards garanti- eller serviceaftaler.

## Understøttede medieformater

Følgende medieformater understøttes:

- **Minimum:** 76 x 127 mm
- **Maksimum:** 216 x 356 mm

## Papir

Du opnår de bedste resultater ved at bruge almindeligt papir à 75 g/m<sup>2</sup>. Kontroller, at papiret er af en god kvalitet og fri for hakker, flænger, pletter, løse partikler, støv, folder, mangler og krøllede eller bukkede kanter.

Hvis du er usikker på, hvilken type papir du ilægger (f.eks. kraftigt papir eller genbrugspapir), skal du kontrollere mærkaten på papirpakken.

Nogle papirtyper forårsager problemer med udskriftskvaliteten, papirstop eller beskadigelse af printeren.

### Brug af papir

Symptom	Problem med papir	Løsning
Dårlig udskriftskvalitet eller tonerbinding. Indføringsproblemer.	For fugtigt, for ujævnt, for glat eller præget. Fejlbehæftet papirparti.	Prøv en anden slags papir: Mellem 100-250 Sheffield-punkter og 4-6% fugtindhold.
Udfald, papirstop eller krøller.	Forkert opbevaring.	Opbevar papiret fladt i dets fugtsikrede emballage.
Forøget grå baggrundsskygger.	Kan være for tungt.	Brug lettere papir.
Krøller meget. Indføringsproblemer.	For fugtigt, forkert fiberretning eller kortfibret konstruktion.	Brug langfibret papir. Udskriv ved hjælp af den direkte udskriftssti.
Papirstop eller beskadigelse af printer.	Udskæringer eller perforeringer.	Brug ikke papir med udskæringer eller perforeringer.
Indføringsproblemer.	Ujævne kanter.	Brug papir af god kvalitet.

### Bemærk!

Printeren bruger varme og tryk til at fiksere toneren på papiret. Kontroller, at alt farvet papir eller fortrykte formularer bruger blæk, der er kompatibelt med printerens temperatur (200° C i 0,1 sekund).

Brug ikke brevpapir, der er trykt med lavtemperaturblæk, som dem der bruges i nogle former for termografi.

Brug ikke papir med præget brevpapir.

Brug ikke transparenter, der er beregnet til inkjetprintere eller andre lavtemperaturprintere. Brug kun transparenter, der er beregnet til brug sammen med HP LaserJet-printere.

## Etiketter

### Etiketkonstruktion

Tag hensyn til følgende, når du skal vælge etiketter:

- **Klæbemiddel:** Klæbematerialet skal være stabilt ved 200° C, som er printerens maksimale temperatur.
- **Konstruktion:** Brug kun etiketter, hvor der ikke er åbne områder mellem etiketterne. Etiketter kan løsne sig fra arket, når der er mellemrum imellem dem, hvilket kan forårsage alvorlige papirstop.
- **Krølning:** Før udskrivningen skal etiketter ligge fladt med mindre end 13 mm bøjning i nogen retning.
- **Tilstand:** Undgå at bruge etiketter med folder, bobler eller andre tegn på separation.

### Transparenter

Transparenter skal kunne modstå 200° C, hvilket er printerens maksimale temperatur.

# Konvolutter

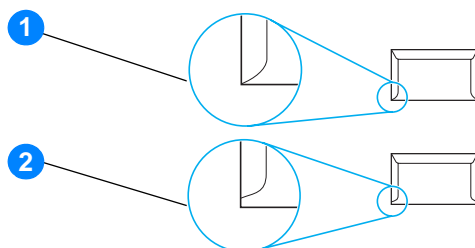
## Konvolutkonstruktion

Konvolutkonstruktionen er meget vigtig. Konvoluttens foldelinjer kan variere betydeligt, ikke blot fra producent til producent, men også inden for et enkelt parti fra den samme producent. Vellykket udskrivning på konvolutter afhænger af konvolutternes kvalitet. Tag hensyn til følgende, når du skal vælge konvolutter:

- **Vægt:** Konvolutpapirets vægt må ikke overstige 105 g/m<sup>2</sup>, da det ellers kan resultere i papirstop.
- **Konstruktion:** Før udskrivningen skal konvolutterne ligge fladt med mindre end 6 mm bøjning, og de må ikke indeholde luft. Konvolutter med luftlommer kan forårsage problemer.
- **Tilstand:** Kontroller, at konvolutterne ikke er krøllede, har hakker eller på anden måde er beskadiget.
- **Formater:** Fra 90 x 160 mm til 178 x 254 mm.

## Konvolutter med dobbelt sidesøm

En konvolut med dobbelt sidesøm har lodrette søm i begge ender af konvolutten i stedet for diagonale søm. Denne konstruktion kan være mere tilbøjelig til at krølle. Kontroller, at sømmen går helt ud til hjørnet af konvolutten, som vist i følgende illustration:



- 1 tilfredsstillende konvolutkonstruktion
- 2 utilfredsstillende konvolutkonstruktion

## Konvolutter med selvklæbende strimler eller flapper

Konvolutter med en aftagelig klæbestrimmel eller med mere end én flap, der bukes om for at lukke konvolutten, skal have klæbemidler, der er compatible med varmen og trykket i printerens: 200° C. De ekstra flapper og strimler kan forårsage krøller, folder eller papirstop.

## Opbevaring af konvolutter

Korrekt opbevaring af konvolutter er medvirkende til en god udskriftskvalitet. Konvolutter skal opbevares fladt. Hvis der kommer luft i en konvolut, kan det skabe en luftboble, og konvolutten kan krølle under udskrivningen.



## Karton og tungt medie

Mange typer karton kan udskrives fra papirinputbakken, herunder kartotekskort og postkort. Nogle kartontyper giver bedre resultater end andre, fordi deres konstruktion er bedre egnet til indføring igennem en laserprinter.

Brug ikke papir, der er tungere end  $157 \text{ g/m}^2$ , hvis du ønsker, at printeren skal udskrive optimalt. Papir, der er for tungt, kan forårsage fejlindføringer, stablingsproblemer, papirstop, dårlig tonerfiksering, dårlig udskriftskvalitet eller usædvanlig stor mekanisk slitage.

---

### Bemærk!

---

Det kan være muligt at udskrive på tungere papir, hvis inputbakken ikke er helt fyldt, og hvis der bruges papir med en glathedsklassificering på 100-180 Sheffield-punkter.

### Kartonkonstruktion

- **Glathed:** Karton à  $135\text{-}157 \text{ g/m}^2$  skal have en glathedsklassificering på 100-180 Sheffield-punkter. Karton à  $60\text{-}135 \text{ g/m}^2$  skal have en glathedsklassificering på 100-250 Sheffield-punkter.
- **Konstruktion:** Karton skal ligge fladt med mindre end 5 mm krølning.
- **Tilstand:** Kontroller, at kartonet ikke er krøllet, har hakker eller på anden måde er beskadiget.
- **Formater:** Brug kun karton inden for følgende formatområder:
  - **Minimum:** 76 x 127 mm
  - **Maksimum:** 216 x 356 mm

### Retningslinjer for karton

Indstil margenerne, så de er mindst 2 mm bredere end papirets kanter.



# C Garanti og licens

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Hewlett-Packards softwarelicensaftale](#)
- [Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti](#)
- [Begrænset garanti for tonerkassetts levetid](#)
- [Hardwareservice](#)
- [Udvidet garanti](#)
- [Retningslinjer for emballering af printeren](#)
- [Sådan kontakter du HP](#)

# Hewlett-Packards softwarelicensaftale

BEMÆRK! BRUGEN AF SOFTWAREN ER UNDERLAGT BETINGELSERNE I NEDENSTÅENDE HP-SOFTWARELICENSAFTALE. BRUGEN AF SOFTWAREN ER ENSBETYDENDE MED DIN ACCEPT AF NÆRVÆRENDE LICENSVILKÅR.

## VILKÅR OG BETINGELSER I HP-SOFTWARELICENSEN

Følgende Licensbetingelser regulerer din brug af den medleverede Software, medmindre du har en separat underskrevet aftale med Hewlett-Packard.

Overdragelse af licens. Hewlett-Packard giver dig licens til at bruge én kopi af Softwaren. "Brug" vil sige lagring, installation, eksekvering eller visning af Softwaren. Du må ikke foretage ændringer af Softwaren eller deaktivere nogle af Softwarens licens- eller kontrolfunktioner. Hvis Softwaren er licenseret til "sideløbende brug", må du ikke tillade mere end det maksimale antal autoriserede brugere at bruge Softwaren sideløbende.

Ejendomsret. Softwaren ejes og er ophavsretligt beskyttet af Hewlett-Packard eller Hewlett-Packards tredjepartsleverandører. Din licens overdrager ingen adkomst eller ejendomsret til Softwaren og er ikke et salg af nogen former for rettigheder til Softwaren. Hewlett-Packards tredjepartsleverandører kan beskytte deres rettigheder, såfremt disse Licensbetingelser overtrædes.

Kopier og tilpasninger. Du har kun ret til at tage kopier eller tilpasninger af Softwaren til arkiveringsformål, eller når kopiering eller tilpasning er et nødvendigt trin i den autoriserede Brug af Softwaren. Du skal reproducere alle de meddelelser om ophavsret, der findes i den originale Software, på alle kopier eller tilpasninger. Du må ikke kopiere Softwaren til offentlige netværk.

Ingen demontering eller dekryptering. Du må ikke adskille eller dekompile Softwaren, medmindre du har indhentet et forudgående, skriftligt samtykke fra HP. I nogle jurisdiktioner er HPs samtykke ikke påkrævet i forbindelse med begrænset adskillelse eller dekompilering. På given foranledning skal du forsyne HP med rimeligt detaljerede oplysninger om demontering eller dekompilering. Du må ikke dekryptere Softwaren, medmindre dekryptering er en nødvendig del af betjeningen af Softwaren.

Overdragelse. Ved enhver overdragelse af Softwaren vil din licens automatisk bringes til ophør. Ved overdragelsen skal du til erhververen aflevere Softwaren inklusive eventuelle kopier og relateret dokumentation. Erhververen skal acceptere disse Licensvilkår som en betingelse for overdragelsen.

Ophør. HP kan bringe din licens til ophør, hvis HP underrettes om manglende overholdelse af nærværende Licensbetingelser. Ved aftalens ophør skal du straks destruere Softwaren samt alle kopier, tilpasninger og flettede dele i enhver form.

Eksportkrav. Du må ikke eksportere eller reeksportere Softwaren eller nogen kopi eller modifikation, såfremt dette strider mod gældende love eller regler.

Begrænsede rettigheder for den amerikanske regering. Softwaren og enhver dokumentation, der følger med, er udviklet udelukkende med private midler. Det er leveret og licenseret som "kommerciel computersoftware" som defineret i DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) eller DFARS 252.227-7014 (juni 1995), som en "kommerciel enhed" som defineret i FAR 2.101(a) (juni 1987) eller som "computersoftware med begrænsninger" som defineret i FAR 52.227-19 (juni 1987) (eller ethvert tilsvarende styrelsesregulativ eller kontraktklausul), alt efter hvad der gør sig gældende. Du har kun de rettigheder, der gives til en sådan Software og enhver medfølgende dokumentation af den relevante DFAR- eller FAR-klausul eller af HPs standardsoftwareaftale for det pågældende produkt.

# Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti

## GARANTIENS VARIGHED:

Et år fra købsdato.

1. HP garanterer dig, slutbrugerkunden, at hardware, ekstraudstyr og forbrugsvarer fra HP vil være fri for fejl i materiale og udførelse efter købsdatoen i den ovennævnte periode. Hvis HP underrettes om eventuelle defekter i garantiperioden, vil HP, efter eget valg, enten reparere eller ombytte produkter, der viser sig at være defekte. Erstatningsprodukter kan enten være nye eller som nye.
2. HP garanterer, at der ikke vil opstå fejl i HP-softwaren under udførelsen af programmeringsinstruktioner i den ovenfor specificerede periode på grund af defekter i materiale og forarbejdning, når den installeres og bruges korrekt. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP ombytte det softwaremedie, som ikke udfører programmeringsinstruktioner på grund af sådanne defekter.
3. HP garanterer ikke, at driften af HP-produkter vil foregå fejlfrit eller uden afbrydelser. Hvis HP ikke er i stand til, inden for en rimelig tid, at reparere eller ombytte et produkt, således at det opnår en tilstand som garanteret, har kunden ret til at få købsprisen refunderet ved øjeblikkelig returnering af produktet.
4. HP-produkter kan indeholde renoverede dele, der i ydelse svarer til nye dele, eller dele, som kan have været genstand for tilfældig brug.
5. Garantien dækker ikke defekter, som skyldes (a) forkert eller mangelfuld vedligeholdelse eller kalibrering, (b) software, tilslutningsudstyr, dele eller forbrugsvarer, som ikke er fra HP, (c) uautoriseret modifikation eller misbrug, (d) drift i et miljø, der ikke overholder de angivne specifikationer for produktet, eller (e) forkert klargøring eller vedligeholdelse af placeringsstedet.
6. **HP PÅTAGER SIG INTET ANDET UDTRYKKELIGT ANSVAR OG STILLER IKKE ANDRE BETINGELSER, DET VÆRE SIG SKRIFTLIGT ELLER MUNDTLIGT.** I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, BEGRÆNSES ENHVER UDTRYKKELIG GARANTI ELLER VILKÅR ELLER BETINGELSE FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET ELLER EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL TIL VARIGHEDEN AF DEN OVENNÆVNTE UDTRYKKELIGE GARANTI. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke begrænsninger i varigheden af en underforstået garanti. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig. Denne begrænsede garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du har muligvis også andre rettigheder, som varierer fra land/område til land/område, stat til stat eller provins til provins.
7. I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, ER RETTIGHEDERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING DINE ENESTE OG EKSLUSIVE RETTIGHEDER. HP ELLER DETS LEVERANDØRER SKAL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, MED UNDTAGELSE AF DET, DER ER INDIKERET OVENFOR, VÆRE ANSVARLIGE FOR TAB AF DATA ELLER FOR DIREKTE, SPECIELLE, TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER (INKLUSIVE TAB AF FORTJENESTE ELLER DATA) ELLER ANDEN SKADE, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETTLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af indirekte eller hændelige skader. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig.

VED KUNDETRANSAKTIONER I AUSTRALIEN OG NEW ZEALAND: GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING, EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

# Begrænset garanti for tonerkassetts levetid

## Bemærk!

Følgende garanti gælder for den tonerkassette, der fulgte med denne printer.

HP-tonerkassetter garanteres at være fri for fejl i materiale og udførelse, indtil HP-toneren er opbrugt. Garantien omfatter alle fejl eller funktionssvigt i en ny HP-tonerkassette.

### Ofte stillede spørgsmål

#### Hvor længe varer dækningen?

Dækningen varer, indtil HP-toneren er opbrugt, på hvilket tidspunkt garantien udløber.

#### Hvordan ved jeg, hvornår HP-toneren er ved at være opbrugt?

HP-toneren er ved at være opbrugt, og tonerkassetten ved at nå slutningen på sin levetid, når den udskrevne side er bleg eller lys, eller hvis der vises en meddelelse om, at tonerkassetten er ved at være brugt, på computerens skærm.

#### Hvad vil Hewlett-Packard gøre?

Hewlett-Packard vil, efter eget valg, erstatte defekte produkter eller refundere købsprisen. Vedhæft om muligt et udskriftseksempel, som illustrerer, hvordan den defekte tonerkassette udskriver.

#### Hvad dækker denne garanti ikke?

Garantien dækker ikke tonerkassetter, der er blevet genopfyldt, tømt, misbrugt, brugt forkert eller på nogen måde er ændret.

#### Hvordan returnerer jeg den fejlbehæftede tonerkassette?

Hvis det viser sig, at tonerkassetten er defekt, skal du udfylde serviceoplysningsskemaet og vedhæfte et udskriftseksempel, der illustrerer defekten. Returner formularen og tonerkassetten til det sted, kassetten blev købt, med henblik på ombytning.

#### Hvordan gør lovgivningen for stat, provins eller land/område sig gældende?

Denne begrænsede garanti giver dig juridiske rettigheder, og du har muligvis også andre rettigheder, som varierer fra stat til stat, provins til provins eller land/område til land/område. Denne begrænsede garanti er den eneste garanti, der udstedes i forbindelse med HP-tonerkassetter, og den tilsidesætter alle andre garantier vedrørende dette produkt.

**HEWLETT-PACKARD KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER BLIVE HOLDT ANSVARLIG FOR NOGEN HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER, SÆRSKILT DOKUMENTEREDE SKADER, INDIREKTE SKADER ELLER PØNALT BEGRUNDEDE TAB ELLER DRIFTSTAB VED BRUD PÅ DENNE GARANTI ELLER PÅ ANDEN VIS.**

KUNDETRANSAKTIONER I ØSTRIG OG NEW ZEALAND: GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

Garantien for HP LaserJet 1010 series-printeren varierer afhængig af købsdatoen og det land/område, hvor den er købt.

I forbindelse med produkter, der kræver service under garantien, skal du ringe til kundesupportcenteret i dit land/område. Se [Sådan kontakter du HP](#) for at få yderligere oplysninger. Hewlett-Packard vælger en af følgende metoder til at opfylde garantibestemmelserne:

- Reparation af produktet.
- Levering til kunden af udskiftelige dele, som udbedrer fejlen.
- Udskiftning af produktet med en renoveret enhed.
- Udskiftning af produktet med et nyt eller renoveret produkt med tilsvarende eller større funktionalitet.
- Refundering af købsprisen.
- HP kan kræve, at kunden returnerer enheden til et autoriseret serviceværksted.

## Udvidet garanti

HP SupportPack yder dækning på HP-produktet og alle interne komponenter, der er leveret af HP. HP SupportPack tilbyder hurtig udskiftning eller service på stedet. Det specifikke indhold af supportpakken varierer fra land/område til land/område. Kunden skal købe HP SupportPack inden for 180 dage efter købet af HP-produktet. Hvis du vil have yderligere oplysninger, skal du gå ind på følgende HP websted:

[http://www.hp.com/peripherals2/care\\_netlj/index.html](http://www.hp.com/peripherals2/care_netlj/index.html)

eller kontakte HP Kundeservice- og support. Se [Sådan kontakter du HP](#).



# Retningslinjer for emballering af printeren

Overhold følgende retningslinjer ved emballering af printeren:

- Hvis du har mulighed for det, skal du medsende eksempler på udskrifter og 5 til 10 ark papir eller andet medie, der ikke er udskrevet korrekt.
- Fjern og gem eventuelle kabler, bakker og tilbehørsdele, der er installeret i printeren.
- Fjern og gem tonerkassetten.

## **FORSIGTIG!**

For ikke at beskadige tonerkassetten skal den gemmes i originalemballagen eller opbevares, således at den ikke udsættes for lys.

- Brug den oprindelige emballage, hvis det er muligt. *Skader under forsendelsen, der opstår som følge af utilstrækkelig emballering, er dit ansvar.* Hvis du har kasseret printerens emballage, kan du kontakte et lokalt pakkefirma og få oplysninger om, hvordan du skal emballere printeren.
- Medsend en udfyldt kopi af serviceoplysningsskemaet.
- Hewlett-Packard anbefaler, at du forsikrer udstyret under forsendelsen.

## Sådan kontakter du HP

Hvis du skal kontakte HP for at få service eller support, kan du bruge et af følgende links:

- Kunder i USA henvises til <http://www.hp.com/support/lj1010>
- Kunder i andre lande/områder henvises til <http://www.hp.com>

# D Bestille forbrugsvarer

## Bestille forbrugsvarer

Anvend tilbehør og forbrugsvarer, der er specielt udviklet til HP LaserJet 1010 series-printeren, for at sikre optimal ydelse.

### Bestillingsoplysninger

	Produkt	Beskrivelse eller anvendelse	Bestillings-nummer
<a href="#">Forbrugsvarer til udskrivning</a>	HP Multifunktionspapir	HP-papir til mange forskellige formål (1 kasse med 10 ris, 500 ark hver). Kunder i USA kan bestille en prøve ved at ringe til 1-800-471-4701.	HPM1120
	HP LaserJet-papir	Premium HP -papir til HP LaserJet-printere (1 kasse med 10 ris, 500 ark hver). Kunder i USA kan bestille en prøve ved at ringe til 1-800-471-4701.	HPJ1124
	HP LaserJet-transparenter	HP-transparenter til monokrome HP LaserJet-printere.	92296T (Letter) 92296U (A4)
	Tonerkassetter	Erstatningstonerkassette til HP LaserJet 1010 series-printeren.  kassette til 2000 sider  Se <a href="#">Tonerkassettenes forventede levetid</a> for at få yderligere oplysninger.	Q2612A
<a href="#">Supplerende dokumentation</a>	<i>HP LaserJet family print media guide</i>	En vejledning vedrørende brug af papir og andre medier i HP LaserJet-printere.	5963-7863

**Bestillingsoplysninger (fortsat)**

	<b>Produkt</b>	<b>Beskrivelse eller anvendelse</b>	<b>Bestillings-nummer</b>
<b>Erstatningsdele</b>	Medieopsamlingsvalse	Bruges til at opsamle mediet fra inputbakken og føre det igennem printerens.	RL1-0266
	Inputbakkens dæksel	Anvendes til at dække mediet i inputbakken. Indeholder også prioritetsinputbakkens mediestyr.	
		USA	Q2460-40004
		Europa	Q2460-40005
	Separationspude til printer	Bruges til at forhindre, at flere ark føres igennem printerens udskriftsgang.	RL1-0269

# Indeks

## Nr.

2-sidet (dupleks) udskrivning 32

## A

adgang, tonerkassette 10  
afhjælpe papirstop 69  
Annuller job, knap 5  
annullere et udskriftsjob 36

## B

bakke  
  hovedinput 5  
  prioritetsinput 5  
bakkedæksel 5  
blanke sider 63  
brevpapir, udskrive 26  
bruge HP-tonerkassetter, der ikke er fremstillet af HP 40  
brugervejledning-links 2

## D

datablad vedrørende materialesikkerhed 86  
Delnummer ii  
dupleksudskrive 32  
dæksel  
  tonerkassette 5, 10

## E

EconoMode 38  
Eftersyn, indikator 5  
emballering af printeren 105  
Energy Star 84  
erstatningsdele, bestille 108  
etiketter  
  retningslinjer for anvendelse 95  
  udskrive 22

## F

fanen Advarsler (HP værktøjskasse) 54  
fanen Dokumentation (HP værktøjskasse) 54  
fanen Fejlfinding (HP værktøjskasse) 53  
fanen Status (HP værktøjskasse) 53  
fejl, software 64  
fejlfinding  
  blanke sider 63  
  bølger 67  
  dårlig grafik kvalitet 63  
  folder 68  
  forvansket tekst 63  
  gentagne lodrette mærker 67  
  grå baggrund 66  
  HP værktøjskasse 51  
  Klar, indikator 58  
  Konfigurationsside, udskrive 50  
  kontakte HP Support 59  
  krølle 67  
  lodrette linjer 66  
  lys eller falmet udskrift 65  
  løs toner 66  
  løsninger 58  
  manglende grafik eller tekst 63

  misdannede tegn 67  
  papirhåndteringsproblemer 62  
  printer-computer-kommunikation 59  
  printerkonfiguration 58  
  problemer med printersoftwaren 64  
  rynker 68  
  skæv side 67  
  spredt toner 68  
  testside 58  
  tonerpletter 65  
  tonerudtværing 66  
  udfald 65  
  udskrevet side afviger fra siden på skærmen 63  
  udskrevet side og forventninger 59  
  udskriftskvalitet 59  
  ufuldstændig tekst 63  
fjerne et fastklemt ark 70  
flere sider, udskrive på et enkelt ark papir 31  
forbedre udskriftskvaliteten 65  
forbrugsvarer, bestille 107  
formularer, trykte 26  
forvansket tekst 63  
forventet levetid, tonerkassette 42  
funktioner 4  
  hastighed 4  
  kvalitet 4  
  professionel kvalitet 4  
  økonomisk besparelse 4

## G

garanti  
  HP-erklæring om begrænset garanti 101  
  tonerkassette 102  
  udvidet 104  
genbrug  
  HPs miljøprogram til returnering af forbrugsvarer 85  
  send tonerkassetter 85  
grafik  
  dårlig kvalitet 63  
  manglende 63

## H

hardwareservice og reparation 103  
hovedinputbakke 5, 8  
  ilægge medie 21  
HP værktøjskasse  
  fanen Advarsler 54  
  fanen Dokumentation 54  
  fanen Fejlfinding 53  
  fanen Status 53  
  få vist 51  
  printerindstillinger 55  
hæfter, udskrive 34

## I

- ilægning af medie
  - hovedinputbakke 21
  - prioritetsinputbakke 21
- indikatorer
  - Eftersyn 5
  - Klar 5
  - Start 5
  - statusindikatormønstre 60
- indstillinger
  - udskriftskvalitet 37
  - ændre for den aktuelle software 13
  - ændre standardindstillinger for Windows 98, 2000, ME 13
  - ændre standardindstillinger for Windows XP 13
- informationssider, udskrive 50
- inputbakke
  - hoved 5, 8
  - ilægge i hovedinputbakke 21
  - ilægge medie i prioritetsinputbakke 21
  - prioritet 5, 8

## K

- kabel
  - parallel- 16
  - USB 16
- karton
  - retningslinjer for anvendelse 97
  - udskrive 27
- Klar, indikator 5
- knap
  - Annuller job 5
  - Start 5
- konfiguration
  - HP LaserJet 1010 3
  - HP LaserJet 1012 3
  - HP LaserJet 1015 3
- Konfigurationsrapport 50
- kontakte HP 106
- kontrolpanel 7
- konvolutter
  - retningslinjer for anvendelse 96
  - udskrive flere konvolutter 24
  - udskrive én konvolut 23

## L

- licens, software 100
- lovgivningsmæssige erklæringer
  - Canadiske DOC-regler 88
  - Koreansk EMI-erklæring 88
  - lasererklæring for Finland 89
  - lasersikkerhed, erklæring 88
  - overensstemmelseserklæring 87

## M

- manglende grafik 63
- manglende tekst 63
- manuel dupleksudskrivning (udskrive på begge sider af papiret) 32
- medie
  - afhjælpe papirstop 69
  - fjerne et fastklemt ark 70
  - forskellige typer 21
  - ilægge medie 21
  - rengøre papirgangen 48
  - retningslinjer for anvendelse 94
  - specifikationer 92
  - typer, der kan forårsage skade på printeren. 19
  - typer, uanvendelige 19
  - typiske steder for papirstop 69

- udskrive på specialmedier 27
- understøttede formater 93
- vælge 18
- mediestier
  - hovedinputbakke 8
  - mediestyr 8
  - prioritetsinputbakke 8
  - udskriftsbakke 9
- mediestyr 8
- medietyper 21
- miljø
  - specifikationer 80
- miljøbeskyttelsesprogram 84

## N

- N-op-udskrivning
  - Windows 31

## O

- onlinehjælp, printeregenskaber 14
- operativsystemer, understøttede 11
- oplysninger, links til valgte emner 2
- opløsning, indstillinger 37
- opsamlingsvalse
  - rengøre 72
  - udskifte 73
- overensstemmelse med FCC 83
- oversigt, printer 5

## P

- papir
  - problemer og løsninger 94
  - retningslinjer for anvendelse 94
  - vælge 18
- papirhåndteringsproblemer 62
- papirstop
  - afhjælpe 69
  - fjerne et fastklemt ark 70
  - typiske steder for papirstop 69
- parallelkabel, tilslutte 16
- parallelport 6
- port
  - parallel- 6
  - USB 6
- printer
  - emballering 105
  - funktioner 4
  - kontrolpanel 7
  - mediestyr 8
  - oversigt 5
  - rengøre 46
  - software 11
  - softwareproblemer 64
  - specifikationer 80
  - tilslutning 16
- printerdriver
  - installere 11
  - Macintosh 15
- printerdrivere
  - steder, der kan hentes 2
- printeregenskaber
  - adgang til 13
  - onlinehjælp 14
- printerindstillinger
  - HP værktøjskasse 55
- printerinformationssider
  - Konfigurationsrapport 50
  - Testside 50

- prioritetsinputbakke 5, 8
- ilægge medie 21

## R

- rapporter, udskrive 50
- rengøre
  - opsamlingsvalse 72
  - papirgang 48
  - printer 46
  - tonerkassetteområde 46
- reparation
  - hardware 103
  - kontakte HP 106

## S

- separationspude
  - finde 6
  - udskifte 76
- service
  - hardware 103
  - kontakte HP 106
- software
  - installere 11
  - licensaftale 100
  - printerdrivere, Macintosh 15
  - problemer 64
  - steder, der kan hentes 2
  - understøttede operativsystemer 11
- spare toner 43
- specialmedier, udskrive på 27
- specifikationer 80
  - akustisk 80
  - elektriske 81
  - fysiske 82
  - kapaciteter og klassificeringer 82
  - medie 92
  - miljø 80
  - porttilgængelighed 82
- standardindstillinger
  - udskriftskvalitet 37
- Start, indikator 5
- Start, knap 5
- statusindikatormønstre 60
- strømafbryder 6
- styr, medie 8
- support, websteder 2

## T

- tekst
  - forvansket 63
  - manglende 63
- Testside 50
- toner
  - dæksel til tonerkassette 5
  - løs toner 66
  - opbevare tonerkassetter 41
  - pletter 65
  - rengøre tonerkassetteområdet 26
  - snart tom 65
  - spare 43
  - spredt 68
  - udskifte tonerkassetten 44
  - udtvære 66
  - åbning af dækslet til tonerkassetten 10

- tonerkassette
  - adgang 10
  - bruge HP-kassetter, der ikke er fremstilet af HP 40
  - dæksel 5, 10
  - forventet levetid 42
  - garanti 102
  - opbevare 41
  - rengøre tonerkassetteområdet 46
  - send til genbrug 85
  - udskifte 44
- transparenter
  - retningslinjer for anvendelse 95
  - udskrive 22
- tungt medie, retningslinjer for anvendelse 97
- tænd/sluk-knap 6

## U

- udskifte
  - opsamlingsvalse 73
  - separationspude 76
- udskriftsbakke 5, 9
- udskriftsindstillinger, ændre 14
- udskriftskvalitet
  - bølger 67
  - EconoMode 38
  - folder 68
  - gentagne lodrette mærker 67
  - grå baggrund 66
  - indstillinger 37
  - krølle 67
  - lodrette linjer 66
  - lys eller falmet udskrift 65
  - løs toner 66
  - misdannede tegn 67
  - rynker 68
  - skæv side 67
  - spredt toner 68
  - tonerpletter 65
  - tonerudtværing 66
  - udfald 65
- udskrive
  - annullere et udskriftsjob 36
  - brevpapir 26
  - etiketter 22
  - flere konvolutter 24
  - flere sider på et enkelt ark papir 31
  - formularer, fortrykte 26
  - hæfter 34
  - karton 27
  - Konfigurationsrapport 50
  - konvolutter 23
  - N-op 31
  - på begge sider af papiret (manuel duplexudskrivning) 32
  - specialmedier 27
  - Testside 50
  - transparenter 22
  - vandmærker 30
- udvidet garanti 104
- understøttede medieformater 93
- USB-kabel, tilslutte 16
- USB-port 6

## V

- valg af papir og andre medier 18
- vandmærker, udskrive 30

## W

- webbaseret support 2









i n v e n t

copyright © 2003  
Hewlett-Packard Company

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q2460-90914